Q7C4C7

7

کأشِر کِتاب

(سٔتِمہِ جمأژ باپتھ)

(A Textbook of Kashmiri for Class VII)

دی جموں وکشمیر بورڈ آف سکوٗل ایجوکیشن

Reprint Edition
Dec. 2023

سأری حقوق چھِ سٹیٹ بورڈ آف سکول ایجوکیشن کہِ ناوِ محفوٗظ

- ناشر کی پہلے سے اجازت حاصل کیے بغیر اس کتاب کے کسی بھی حصے کو دوبارہ پیش کرنا، یادداشت کے ذریعے بازیافت کے سسٹم میں اس کو محفوٗظ کرنا، یا برقیاتی، میکانکی فوٹو کاپنگ، رِکارڈنگ کے کسی بھی وسیلے سے اسکی ترسیل کرنا منع ہے۔
- اس کتاب کو اس شرط کے ساتھ فروخت کیا جا رہا ہے کہ اسے ناشر کی اجازت کے بغیر، اس شکل کے علاوہ، جس میں کہ یہ چھاپی گئی ہے، یعنی اس کی موجودہ جِلد بندی اور سرورق میں تبدیلی کر کے تجارت کے طور پر نہ تو مُستعار دیا جا سکتا ہے، نہ دوبارہ فروخت کیا جا سکتا ہے، نہ کرایہ پر دیا جا سکتا ہے اور نہ ہی تلف کیا جا سکتا ہے۔
- کتاب کے اس صفحے پر جو قیمت درج ہے وہ اس کتاب کی صحیح قیمت ہے، کوئی بھی نظرِ ثانی شُدہ قیمت چاہے وہ ربر کی مُہر کے ذریعے یا چِپی یا کسی اور ذریعے سے ظاہر کی جائے، تو وہ غلط متصور ہوگی اور نا قابلِ قبول ہوگی۔

نگران : ڈاکٹر سدھیر سنگھ (ڈائریکٹر اکیڈمکس)

ترتیب کار : ۱۔ عزیز حاجنی ۲۔ غلام نبی آتش
۳۔ ارشاد احمد (اکیڈمک آفیسر)

اشاعتی صلاح کار محمد فاروق شاہ

تجزیہ کمیٹی (2024)

۱۔ ڈاکٹر نثار احمد بٹ، اسسٹنٹ پروفیسر، گورنمنٹ ڈگری کالج، ڈی ایچ پورہ
۲۔ ڈاکٹر ریحانہ جان، اسسٹنٹ پروفیسر، گورنمنٹ ڈگری کالج، بائز، اننت ناگ
۳۔ امتیاز احمد لون، اسسٹنٹ پروفیسر، گورنمنٹ ڈگری کالج، کوکرناگ
۴۔ ڈاکٹر رؤف احمد، اسسٹنٹ پروفیسر، گورنمنٹ ڈگری کالج، چاڈورہ

مول : -/70 روپیہٕ

دی جموں اینڈ کشمیر بورڈ آف سکوٗل ایجوکیشن

Printed at : Taj Printers (Regd.) 69/6A, Najafgarh Road, Indl. Area, Moti Nagar, New Delhi-110015

Q7C4C7

ترتیب

نمبر	عنوان	صفہٕ
I	گوڈٕ کتھ	05
II	آوازٕ تہٕ آوازٕ نِشانہٕ	07
01	دُعا	09
02	سُیا	15
03	پأڑٕ کیٚوٗم	23
04	لداخہٕ پیٹھٕ چِٹھی	29
05	کأشِر زبان	35
06	ترٛےٚ لُکہٕ کتھٕ	41
07	کاشُبل	48

08	ٹیلی وِجَن	55
09	شاہ ہمدانؒ	61
10	میونے وطن مُبارکھ	69
11	بابا جتو	75
12	ڈل	82
13	پلاسٹِک	89
14	موج	95
15	رُباعیہِ	101
16	سانہِ تأرٟیخٕکی کینٛہہ حوالہٕ	108

N8Z2B4

گوڈٕ کتھ

مادری زبان تدریسی عملہِ ہُنٛد حصہٕ بناونہٕ باپتھ چھےٚ سرکاری سوٚتھرس پیٛٹھ موثر کوٗششہِ کرنہٕ یوان۔ یِتہِ چھےٚ حقیقت زِ سائنٛی ماجہِ زبوٗ کأشُر زبان چھےٚ سرکأری حُکمنامہٕ مطأبق ووٚنی سرکأری تہٕ پرایوٹ سکوٗلن منٛز منظّم طریقس پیٛٹھ اکہِ لأزمی مضموٗنہٕ رٔنگی پرناونہٕ یوان۔ اتھ حُکمنامس لوٚگ تمہِ وِزِ وارَے پوچھر ییٚلہِ NEP 2020 دستاویز باقٕے زبانن ہٕتی ہٕتی مادری زبأنی ہِنٛدِس اہمیتس کُن ظوٗن پھِرنہٕ پتہٕ بُنیأدی سوٚتھرِ چ تعلیم أتھی اندر دِنہٕ باپتھ وکالت کران روٗد۔ اوے آو تعلیمہِ ہِنٛدین ماہرن ہِنٛدِ طرفہٕ یہِ شقہٕ کرنہٕ زِ مادری زبان گژھِ بُنیأدی تعلیم فراہم کرنہٕ باپتھ اثر دار ہتھی یارمانہٕ یُن۔

مادری زبأنی ہِنٛدِس أتھی اہمیتس تہٕ سرکأری فرمانہٕ مطأبق آے بورڈ آف سکوٗل ایجوکیشنہٕ طرفہٕ اول پیٛٹھ پأنٛژمہِ جمأژ تام کُنہِ ژیرلاگنہٕ ورأے بچن ہِنٛدِ باپتھ درسی کتاب تیار کرنہٕ۔ یتھ اندر ییٚمہِ کتھِ ہُنٛد خیال تھاونہٕ آو زِ NEP 2020 مطأبق گژھن یم کتابہٕ جموں و کشمیرٕکس تہذیبس، تأریخس، تمدنس تہٕ

میرِ اَتس متعلق زانکأری دِنہٕ علاوٕ سائنس، ماحولیات تہٕ بہلہِ پایہِ شخصیژن متعلق تہِ پأری زان کرناوٕنی۔

یہٕ چھُس بورڈ آف سکوٗل ایجوکیشنہٕ طرفہٕ تِمن سارنٕے شخصیژن ہُند سوٗ دِلہٕ شکریہ ادا کران یِمو سبٹھاہ مُحنتہٕ تہٕ عرق ریزی سان یہِ مواد تیار کٔرتھ اَسہِ اتھہٕ رٛوٹ کوٚر۔ یِمن منٛز خاص کٔرِتھ مرحوم ڈاکٹر عزیز حاجنی، جناب غلام نبی آتش تہٕ پروفیسر شاد رمضان شأمل چھِ۔ یہٕ چھُس پننِس سأتھی ڈایریکٹر اکیڈیمک سُدھیر سنگھ جی سُند تہِ مشکوٗر یِمو یہِ کأم نکھہٕ وألِتھ فرض شنأسی ہُند ثبوٗت دِیُت۔

پروفیسر پریکشت سنگھ منہاس

چیرمین

بورڈ آف سکوٗل ایجوکیشن

B5U4E2

آوازٕ تہٕ آوازٕ نِشانہٕ

آواز	آوازٕ نِشانہٕ	ورتاو
اَ	ـَـ	اَل اَن ۔ ڈَکھ رٕٹھ ۔ گَن تھو۔
آ	آ / ا	آب ان ۔ گاڈرن ۔ بادم کھاوآو۔
أ	ـٔـ	گٔرلاگ ۔ گٔب ژٔج ۔ أچھ وَٹھ
ٲ	ـٲـ	ٲل ژاپھ ۔ ٲس چھَل ۔ لٲرژٹھ۔
اِ	ـِـ	قلمس لاگ نِب ۔ کِتاب پر۔
ای	ےٖ / ی	نیٖکی کر ۔ ٹی وی چلاو ۔ قلمس برمیٖل
اٟ	ـٟـ	کٟھ مٟہ کٹ ۔ گاژٟرزٟل
اٖ	ـٖـ	ترٖژھ ۔ زٖز اَچھرلاو۔
اُ	ـُـ	وُٹھ کُملاو ۔ بُلبُل چھُ پِچان۔

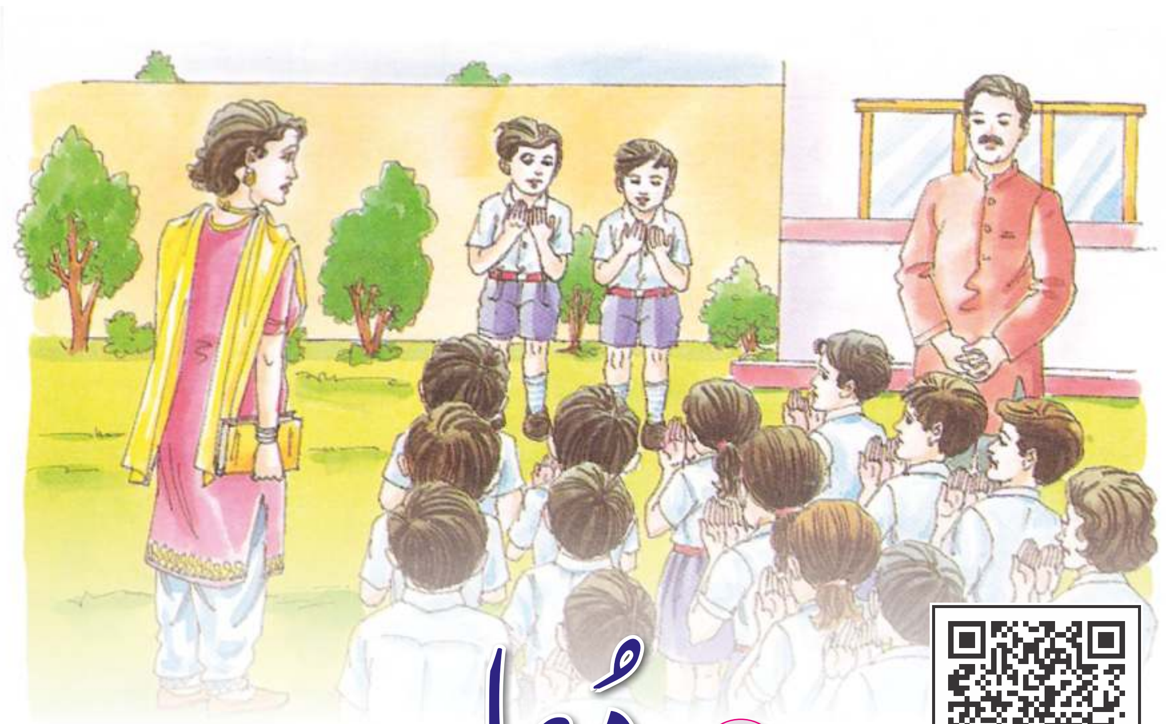
اۄ	ۄ	زۄن کھۄژ۔ ٹھۄل چھُرُت غذا۔
اۆ	ۆ	اۆرزُو دۆرکۆٹھ۔ پۆژھ آو
او	و	مول چھُ کأم کران۔ ماجہِ اوس گلس دود
او	ٕو	بٕون وَس دٕودرٹھ۔ کوٕکُر ژٕول۔
اێ	ێ/ێہ	مێ أس کأم۔ کأشُر ہێچھِ۔
اے	ے/یہ	ریل وأژ کشیٖرِ۔ کیٖل کھێ۔ ژیرگو۔
اٟ	ٟ	دٟدچھێ بتہٕ کھٕوان۔ کلِس پزِنہٕ دٟل تُلن۔

ۍ یہِ آوازِ نشانہٕ چھُ کُنہِ لفظس پۆتُس ''ۍ'' آوازِ ہٕنز ژھۆٹ یا أڑے آواز نیر نہٕ وِزِ ورتاونہٕ یِوان۔ مِثال:

أسۍ آسۍ أدۍ آمتۍ۔ ہٕتۍ زال وٕلۍ وٕلۍ۔

نوٹ: ج، چ، چھ تہٕ ش، اَچھرن پتھ چھێ یہِ (ۍ) آواز پانہٕ ہے منز۔

ٛ یہِ نشانہٕ چھُ ''ر'' ''ن'' تہٕ ''ے'' لیس پیٹھ تمہِ وِزِ ورتاونہٕ یِوان، ییٚلہِ یِم دون اچھرن منزس چارنہٕ ہوۍ یِن۔ امہِ آیہِ ''ن'' اچھرس پیٹھ یہِ نشانہٕ تٛر اونہٕ یستی چھێ اَسۍ آواز یا نونِ غُنہٕ (ں) ہِچ آواز نیران۔ مثلن منٛز، گرٛز، میٛل



دُعا 1

X5N1P3

صاحبو سَتھ چھَم مےٚ چاۓنی وَتھ مےٚ اِچھٕ ہاوتَم
کوٚت کالاہ روزٕ بے زان زاۓنی ہُنٛد مَس چاوتَم

بوزتَم فریاد و زاۓری سوزتَم دادٕن دوا
روزتَم ہردم میٚہربان زانٛہہ تہِ پرٕ مَتہٕ پاوتَم

کاہِلی، کم ہمّتی ، وسواسہٕ نِشہٕ تھَوتَم مےٚ دوٗر
ولولاہ، جوشاہ تہٕ ارمانا دِلس منٛز تڑاوتَم

یَم سُخن پأداہ کرَن خلقَن اَنٛدر اُلفت تہٕ لول
دوٗر یِیٚمہِ سۭتؠ گژھِ نفرت تی وُنن ہیٚچھِ ناوتَم

شبنٕمکی پأٹھی آفتابس کوٗت کال کرِ انتظار
گوڑنچے انوارِ پوشن سۭتؠ سُلِہ وُزناوتَم

شکلِہ چھُس انسان مگر اِنسأنِیتہٕ نِشہٕ بے خبر
ہِیاوتَم مَتہٕ اِمتحان یِیٚمہِ شکلِہ متہٕ مٔنٛدچھاوتَم

دوٗر چھُس پیوٗمُت لُکو نِش چھُم توے مہجوٗر ناو
تَم اگر دوٗرن مےٚ نِش ژِتہ دوٗر زانٛہہ مَتہٕ تراوتَم

(پیرزادہ غلام احمد مہجوٗر)

زان

پیرزادہ غلام احمد مہجوٗر زاوِ متری گوم پُلوامہِ 1888 ءمنٛز تہٕ 1952 ءمنٛز گوٚو یِیٚمہِ عالمہٕ۔ سُہ اوس نوِ کأشِر شأعری ہِنٛدِ بأنی کارَومنٛزٕ۔ سُہ چھُ وُنِہ تِہ مقبوٗل شأعر۔

”صاحبوسَتھ چھم مےٚ چأنی“ چھُ اکھ مشہور تہٕ مقبوٗل دُعا، یُس مہجوٗرن شرٛن ہٕنٛدِ خاطرٕ لیوٗکھمُت چھُ۔

مشق

1 لفظ تہٕ معنی

لفظ	معنی
مس چاوُن	پانس کُن پھِرُن، کأف کھالَن واجێنی شربَتھ یا شراب چاوُن
وسواس	وَہمہٕ
وژن	بأتھ، اکھ پرٛأنی کأشِر شعر ذاتھ۔
پرٕ پیٚوَن	وہٕژھے روزٕنی، کم گژھُن
سخن	کتھہٕ
مہجوٗر	یُس ژھینہٕ گومُت آسہِ یُمۍ ہجرت کرٕمژ آسہِ، گرِنش آسہِ دوٗر

2 جواب لیکھِو

1۔ کاہِلی تہٕ وسواسہٕ نِشہ دوٗرروزنہٕ خاطرٕ کیا چھُ شاعر خداتعالٰہس منگان؟
2۔ شاعر کیا زِ چھُ خداتعالٰہس ونان "یِیمہٕ شکلِہ متہٕ مند چھاوتم"۔
3۔ آخری شعرس منز کیا چھُ مہجوٗر خداتعالٰہس منگان؟

3

کاہِلی، کم ہمتی، وَسواسہٕ نِشہِ تھوَتم مےٚ دوٗر
ولولاہ، جوشاہ تہٕ ارمانا دِلس منز تراوتَم

یہ شعر ہیکہٕ ہون نثرس منز یتھٕ کٕنی لیکھِتھ:۔
مےٚ تھوَ تہٕ کاہِلی، کم ہمتی تہٕ وسواسہٕ نِشہِ دوٗر، دِلس منز تراوتم ولولاہ، جوشاہ تہٕ ارمانا!

یِم شعرِ تہٕ پھِری ووٗکھ نثرس منز:

زانہہ تہِ مَتہٕ ونہٕ ناوتَم افسانہٕ نِنہٕدر پاوٕنی
مورٕدِ یِیمہِ ستیٚ زِندٕ سپدَن تی وُنن ہیچھِ ناوتم
یِم سخن پاداہ کرَن خلقن اندر اُلفت تہٕ لول
دورٕ یِیمہِ ستیٚ گژھِ نفرت تی وُنن ہیچھِ ناوتَم

4 مہجوٗرُن لیوٗکھمُت یہِ دُعا کرِو یاد؟

5

باو + تَم = باوتَم

ہاو + تَم = ہاوتَم

چاو + تَم = چاوتَم

خٲلی جایہِ بَرِتھ لیٚکھو تُہۍ تِتھۍ سَتھ لفٕظ

1. ترٛاو + تَم = ______
2. تھاو + تَم = ______
3. کھیاو + تَم = ______
4. ساو + تَم = ______
5. دِیاو + تَم = ______
6. راو + تَم = ______
7. ناو + تَم = ______

یِہأے مشق نظرِ تل تھٔوِتھ بنٲوِو داہ لفٕظ

1. ______ + ______ = ______
2. ______ + ______ = ______

____	=	◯	+	◯		3
____	=	◯	+	◯		4
____	=	◯	+	◯		5
____	=	◯	+	◯		6
____	=	◯	+	◯		7
____	=	◯	+	◯		8
____	=	◯	+	◯		9
____	=	◯	+	◯		10

U5Q6D6

2 سُیا

زرٕ ہٕر　　ژوٕیہ پٔشی　　ٹھولہٕ ٹھول

پاز　　ناش　　لێوٗ ژ　　دِل ملوٗل

پاپرجاأیی　　بُکہٕ

اونتی ورمن اوس کٔشیرِ ہُنٛد اکھ ناماوار راز۔ تٔمۍ کٔر 855 عیسوی پیٹھٕ 883 عیسوی تام حکوٗمت۔ سُہ اوس گاٹُل تہٕ گاٹلٕن قدٕر کرن وول۔ ہنٛگہٕ منٛگہٕ اوس نہٕ حکم کڑان، کأنٛسِہ اوس نہٕ زرٕ ہٕر واتناوان۔ یمن ہنگد ارن راژَس خلاف ژوٕیہ کرنس یاپانہٕ وأنی ٹھولہٕ ٹھول کرنس عادت گوٗمُت اوس، تِم ہیاوٕ نأوِن پۆت۔ لۄکن واتنوُون سوکھ۔ پٔشی مارنس لوٗگُن ٹھاکھ۔ پرٛتھ کانٛہہ اوس امن تہٕ سکوٗنہ سان روزان۔ واریاہ نٔوۍ گام بسأوِن، واریاہ مٔنٛدر کَرنأوِن تعمیر۔ اونتی پورشہر اوس أمی راژَن بسوومُت۔ اَز چھِ اَتھ وۄنتی پۄر ونان۔ یِہ سَرٕ ے چھےٚ سری نگرٕ پیٹھٕ 28 کلومیٹر دوٗر جۆم سری نگر سڑکِہ

دُپاسے آباد۔ اوٚنتی وَرمنَن آسۍ اتہِ اوٚنتی سوامن تہٕ اونتی ایشورناوٕ زٕ گنہ مٔندر تہٕ تعمیر کرنأوی متۍ۔ یِم مٔندر چھِ ازِ تہ پھُٹہٕ پھرٛ اٹہٕ حالتس منٛز موٗجوٗد۔ مارتنٛڈ تہٕ پٹن مٔندرٕ کی پأٹھی چھِ لوٗکھ یِمن مٔندرن تہِ ”پانٛڈ ولرِ“ وَنان۔ لوٗکن ہنٛز پاپرجأیی کانٛچھن وول یِہ راز اوس ہمیشہِ دِل ملوٗل روزان تِکیازِ پرٛتھ ؤری یِہ اوس وہرأ ژ منٛز ویٚتھِ آب ہُران، حدٕ کھوتہٕ زیادٕ آب اوس دوٗ ردوٗ رتام زمین آوراوان۔ سٔہلاب آسۍ فصلس، مالس جادادَس، لَرٕن تہٕ چاروایَن تباہی کران۔ اکھتُے کھوٚت اکہِ لِٹہٕ خطرناک سٔہلاب۔ مورِخو چھُ لیوٚ کھمُت بُنلہٕ ستۍ آو کھاڈِنۍ یاربالہٕ پٹھٕ وَرمُلس نکھٕ اکھ بوٚڈ ڈیٚل ویتھِ منٛز ؤستھ، آب گوتھامِہ تہٕ ویٚجِہ بیور تام کوٚر آبن بگہٕ۔ رازٕ اونتی ورمنَن أنۍ بٔڈی بٔڈی گاٹلی پوٚزکأنٛسہِ ہیکۍ نہٕ ٹیٚپی کاپہِ أنِتھ۔ پرٛتھ ؤری یِہ سٔہلاب کھسنہٕ ستۍ آسۍ دژاگ وتھان۔

أتھی زمانس منٛز گوٚ واکھ گاٹُل شخص پأدٕ، یِسٕندی کارنامہٕ کٔشیرِ ہنٛدِس توأرٕیخس منٛز درٕج کرنہٕ آمتۍ چھِ۔ کلہنَن چھُ راج ترنٛگنی منٛز لیوٚکھمُت زِ اکہِ دوہہٕ وُچھ اکہِ غریٖب زنانہِ بچِہ کَترِ ودیگہِ منٛز اکھ مأری موٚنٛد زاشُر تہٕ واتنوُون گرٕ، ناوتھوونس سُیا۔ کھنٛڈٕ تہٕ کھٔزرٕ روٚ چھُن۔ مقدوٗرٕ مطأبق پرنووُن تِہ۔ تیلِہ أسۍ نہٕ اِنجینٔرینٛگ پرنہٕ خأطرٕ أزکی پأٹھی کورس تہٕ کالیج آسان، مگر سُیا اوس پیدأیشی انجینِیَر۔ سُہ اوس گاٹُل، کتھن سنان، سوالن جواب ژھاران، دانأیی ہنٛز کَتھٕ اوس کران، سُہ اوس غریٖب اماپوٚز لنگین لیٚژٕن تہٕ موحتاجَن اوس یوان اکار بکار۔ دپان اوس میٚے دیٚا رآسہٕ ہن، سٔہلا بن پھرِ ہا گنٛڈ،

غرٖیبی کرِ ہاناش تہٕ لۄکھ کرِ ہکھ پاپرجا۔ یِم کتھ بۄزِتھ آسی لۄکھ دپان اَمس شِکس لدٕس چھُ دماغ ڈۄلمُت۔ کتھ وأژ رازٕ اوتی ورمنس نش، سُیا آو دربارس منٛز واتناونہٕ۔ رازن پرٕ ژِھس کینٛہہ سوال۔ سوالن ہنٛدی جواب بۄزِتھ بیۄٹھس دِلس زِ یہ شخص چھُنہٕ پاگل۔ یہ ہیکہ ضرۄر کینٛہہ نہٕ کینٛہہ رُتٕ کٔرِتھ۔ رازن مُژرأوی خزانن بر۔ سُیا ہس دۄپُن ژٕ خرچاوکوتاہ خرچاوکھ مگر سُہلا بن پھِر گنٛڈ۔

سُیا کھوٗت دِیارٕ پھُٹجِہ ہتھ ناوِ، کھنہٕ بلہٕ پیٹھ کھادٕنی یارتام چھکِن یِم دیار وۄتھِ۔ لۄکھ آسی تنگدٕس، دِیارن ہنٛدِ مارٕ مَتہٕ وٕتھی بیل، لِونہٕ، ییٚچہ تہٕ پچہِ ہتھ وۄتھِ منٛز تہٕ دِتکھ لینٛمبہٕ، سیٚکہِ تہٕ باجرِ یہِ دٕلپ زِتہٕ زول۔ وۄتھِ ہُنٛد ژۄک تام کھۄنکھ۔ وۄتھِ منٛز یُس وأنسہٕ وادَ وپیٹھ ملبہٕ سمیومُت اوس، سُہ کھولکھ بٔٹھن پیٹھ۔ بٔٹھی تھدٕ یہِ تہٕ وۄتھِ لۄگ سَنہٕر۔ ییٚلہِ وۄتھِ پاز لۄگ یکدم وۄتھ آب تہٕ سُہلاب گۄو زنتہٕ غأب۔ یوسہٕ زمین سُہلا بن آورأ وٕژ آس سو درایہِ نٔنی۔ اَمہِ پتہٕ اوس نہٕ وہرأ ژ روٗدٕ ستی یِنہٕ وول یُپ وۄتھِ ہنٛدٕ ہن سوتھن ئری پیٚٹھی گرٕژھان۔ رازٕ گو سُیا سُنٛدِ یہِ کارنامہٕ وُچھِتھ خوش تہٕ بنووُن وٕزیر۔

آبپأشی ہُنٛد وٕزیر بٔنِتھ کرِ سُیا ہن زراعتس ترقی دِنہٕ خأطرٕ واریاہ زبر کۄشِشہِ۔ زمین سگونہٕ باپتھ کھنہٕ ناوِہن لوکچہ بجہِ کولہٕ۔ پہأڑی علاقو منٛزی پکن واجنہن کولن دِیاوناوُن کنٛنہن ہنٛدی سۄتھی، یُتھنہٕ بالو تہٕ وٕڈرو پیٹھ پَسہٕ وٕسِتھ یِنہٕ ستی آبس ٹھۄ رلگِہ۔ تٔمی کۄر گاٹہٕ جارٕ تہٕ تجرُبہٕ ستی سرِ کھرٕ زِ کتھ زمینس کوتاہ سَگ چھُ ضرۄرتھ۔ سُہ اوس

اہم جاین نِش پرٛتھ ؤری یِہ ویٚتھِ تہٕ بَجَن بَجَن کوٚلن پاز کرناوان۔ سُہلا بن ہُنٛد خطرٕ گو کم، غاؔر آباد زمین آیہٕ فصل وٕپداونس لایق بناونہٕ، پٲداوارس گوٚو ہُربر، دڑا گو ہیوٚت پوٚت۔ سُیا ہن بسووویٚتھ بٕٹھِس پٮ۪ٹھ اکھ شہر، یتھ سُیا پورناواوس تہٕ ووٕنی چھِس سوپورونان۔ سوپور چھُ کمراز علاقس منٛزا کھ بارسہٕ سَرَ ے۔ سری نگرٕ پٮ۪ٹھ چھُ سوپور 50 کلوٚ میٹر دوٗر۔

مشق

1 لفظ تہٕ معنی

لفظ	معنی
ہنٛگہٕ منٛگہٕ	سوچنَے، بٔلی
پاز	کولہٕ وان، کولِہ یا کیرِس صفاۓی کرٕنۍ۔
ٹھولہٕ ٹھول	لڑاۓ، اکھاَ کِس مقابلہٕ لگُن۔
بُکہٕ کرُن	بٕٹھوٕ پیٚٹھی کھُسن، روٹہٕ گرٕ شِتھ تھدُن۔
ناش	تباہی
لیٚوٗژ	کم زور، ڈِیوٚل

پاپرجاٲیی	آباٲدی، بجاٲیی
زرٕر	اِزا، آزار، تکلیف
مقدوٗر	طاقت، بِتُر
دِل ملوٗل	پریشان
ژوٗیہِ	ساٲزِشہ
پٔشی	حیوان، چاروآے
ہنگدار	گامہٕ زِٹُھ، پھٹھوُل، اختیارٕوول

2 جواب لیکھِو

1۔ راز اونتی ورمن کیازِ اوس دِل ملوٗل روزان؟
2۔ سٕہلا بوٚستی کیا نوقصان اوس لوٗکن واتان؟
3۔ سوالن ہٕندی جواب بوٗزِتھ کیا ووٚن رازن سُیا ہس؟
4۔ سُیا ہن کیازِ چھٲکی دیارو وٚتھِ منٛز؟
5۔ وٚتھِ پازلگنہٕ ستی کِتھٕ کٕنۍ لوٚگ سٕہلا بن گنٛڈ؟
6۔ ؤزیر بٔنِتھ کمہٕ زبر کامہِ کرِ سُیا ہن؟

3 لفظ اڈرلآوِو

مثال: ناما+وار=ناماوار

دِلا+وار=دِلاوار

بختا+وار = ______

قدا+وار = ______

......+...... = ______

......+...... = ______

......+...... = ______

4 جُملَس منٛز یُس تہٕ ناوورتاونہٕ یِیہ ،سُہ اِنسانہٕ سُنٛد آسِہ ،جاناوارِ سُنٛد آسِہ ،جانورسُنٛد آسِہ ، کُنہٕ جایہِ ہُنٛد آسِہ یا کُنہٕ چیزُک آسِہ ،تتھ چھِ ناوٗت ونان ،مثالے

1۔ محمد اکرم چھُ سبق پران

2۔ انور ادھا چھےٚ پلَو چھلان۔

3۔ یِہ چھُ چون پھبرن۔

سبق ،محمد اکرم ،انورادھا ،پلو ،پھبرن چھِ ناوِتی۔

یِمو جملومنٛز ژٲرِو ناوِتی ؟

1۔اونتی پوراوس اونتی ورمن بسوومُت۔

2۔ سُیا اوس نہٕ پاگل۔

3۔ مارتنڈ مندرس چھِ پانڈ ولُرونان

4۔ سُہلاب گوزنتہٕ غآب۔

5۔کھاڈِنی یار بالہٕ پٹھٕ اوس ورمُلِس نکھٕ بۄ ڈپل وۄتھِ منز ؤسِتھ آمُت۔

5 ناوِتی رلاوِتھ بناوِولفظہٕ تِمہ کٔری وۄ کھ جُملن منز استعمال

مثال: نۄن+تیل=نۄن تیل=نون تیل اَن

کُل+کۄٹ=کُل کۄٹ=کُل کۄٹ چھُ مُہمِک یار

موج	+	بۄینہٕ	=	______	=	______
ژٕ	+	زنگ	=	______	=	______
مول	+	موج	=	______	=	______
طش	+	ناژ	=	______	=	______
______	+	______	=	______	=	______
______	+	______	=	______	=	______

6 سُیا ہس مُتلِق لیکھِو داہ جُملہٕ

مثال: سُیا اوس گاٹُل۔ تٔمۍ سٕنٛز موج آس غریب۔ سُہ اوس لۄکن اکار بکاریِوان۔

7 یِم لفٕظ کٔرِو جُملن منٛز استعمال

حُکُم ، یُپ ، دیگ ، سرے ، لیوٚژ

8 سَہ لفٕظ مِلہٕ ون ، یِیمِہ کِہن بیون لفظن اکھ معنی آسِہ مگر مِلہٕ وٕنی پتہٕ نیرِکھ بدلہٕ معنی ، تتھ چھِ محاورٕ ونان مثلن

معنی	لفٕظ
یہ چھُ جِسمُک انگ ، اِمہٕ سٟتؠ چھِ کنٛتھ بوزان ۔	کن =
کانٛہہ چیز کانٛسِہ پُشراوُن ، حوالہٕ کرُن ۔	دِیُن =

یِمنی دون لفظن ہنٛز مِلہٕ ون بنہِ "کن دِیُن" تہٕ اتھ چھُ معنی "ژوٚر رِژوٚ رِ کانٛسِہ ہنٛز کتھ بوزٕنی "تھٔدس سبقس منٛز چھِ یِم محاورٕ آمتؠ :

پوٚت ہیاوناوُن ، کاپہٕ اُنن ، دِلس بہُن ۔

سبقس دِیِو نظر تہٕ یِمن محاورن ہُنٛد معنی لیکھو ؟

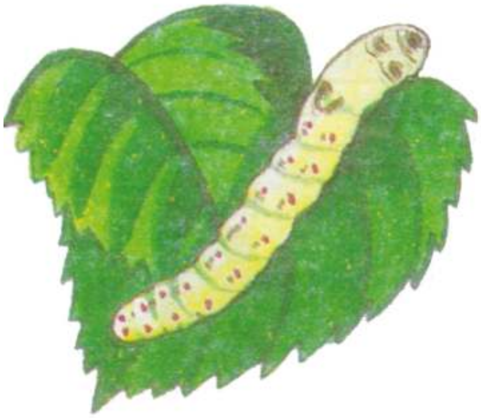
تِتھی چھِ وارِیاہ محاورٕ یِمن ہُنٛد گوڈنیُک لفٕظ "کن" چھُ مثالے

کن ژٹُن ، گن کھیٚنی ، کنٛس کشُن

تِتھے پاٛٹھی لیکھو بیٚیہِ تہٕ پانٛژھ محاورٕ یِمن ہُنٛد گوڈنیُک لفٕظ "کن" آسِہ ۔

3 پٲڈٕ کیٚوٚم

یأ گی	پٔھہہ	کریٖل	کھٕو
کرٛیوٚ ژھ	پُور	لال	کلہٕ وِلیُن
تاپناوُن	گُٹُل	پوٚٹ	



پٲڈٕ کیٚوٚم چھُ اکھ فأیِدٕ مٔنٛد زُوٛزاتھ۔ ریشم صنعت چھےٚ پٲڈٕ کیٚمی سٕنٛدِ ستی بارسس آمٕژ۔ پوٚٹ یا ریٚشم چھےٚ أمی سٕنٛز لال۔ یِہ لال چھےٚ نبرٕ ہوا لگِتھ ہوکھان۔ ہوٚ کھِتھ چھس نرٕم تہٕ نوزُک پشہٕ داو بنان۔ امِہ پنہٕ ستی چھُ پٲڈٕ کیٚوٚم پانس أندی أندی گوٗژ یٔران، أتھی گوٗژِ منٛز چھُ کیٛشُن دوہن ہٕنٛدِ باپتھ شوٛنگان۔ تُلہٕ پَن چھُ پٲڈٕ کیٚمہن ہُنٛد خوراک۔ وُچھنہٕ چھُ آمُت زِ ترٛےٚ ساس کیٚمی یم اکھ ٹن تُلہٕ پَن کھوان چھِ، چھ اکھ پوٛنڈ ریٚشم تیار کران۔ ہندوستانس منٛز چھےٚ نومہٕ کیٚنہہ پٲڈٕ کیٚمی زأژ نوٚ وراونہٕ یِوان:

1. **ٹُلہٕ پأڈ کیٚمی:** یَم پأڈ کیٚمی چھِ ٹُلہٕ پَن کھۄان، کٔشیرِ منٛز چھُ یوٚ ہے قٕسم نوٚ وراونہٕ یوان۔

2. **ٹسر پأڈ کیٚمی:** یَم چھِ اُتر پردیشَس منٛز آسان تہٕ ارنڈی کُلہِ کِس پنَس پیٚٹھ چھِ پلان۔

3. **موگا پأڈ کیٚمی:** یَم چھِ آسامس منٛز آسان۔

4. **اری پأڈ کیٚمی:** یَم تہٕ چھِ آسامس منٛز آسان۔

پأڈ کیوٚم چھُ پوٚنپرٕن تہٕ پنہٕ پوٚنپرٕن ہنٛدِس قبیلس سٟتی تعلُق تھوان۔ أمی سُنٛد بالغ روٗپ چھُ پوٚپُر تہٕ گوڈٕ روٗپ مُہر ہیوٚ کیوٚم۔ بالغ ٹُلہٕ پأڈ کیوٚم چھُ سفیدی مأیل رنٛگہٕ آسان، جسم چھُس آسان پوٚتُر۔ یِہ چھُنہٕ کانٛہہ غذا کھۄان۔ گوڑِ منٛزٕ نیرِتھ چھُ یِہ صِرف دوٗن یا ترٕٛن دوہن زِنٛدٕ روزان، یتھ دوران نرس تہٕ مادِ مِیُل سپدان چھُ تہٕ مادٕ ٹھوٗل ترٛاوان چھےٚ أمی سٕنٛدی ٹھوٗل چھِ آسان سفید پوٚیِہ ہِوی۔ یأ گی مادٕ چھےٚ ترٛاوان ٹُلہٕ کُلِس پیٹھ ٹھوٗل تہٕ سِوی مادٕ کیٚمی چھِ ترٛاوان ٹھوٗل بنٛد کمرس منٛز۔ اِتہٕ چھُ کاغذ آسان وہرأوِتھ ترٛاونہٕ آمُت تہٕ مادٕ پأڈ کیٚمی چھِ أتھی کاغذس پیٹھ ٹھوٗل ترٛاوان۔

یَم ٹھوٗل چھِ سائینسی طریقہٕ موجوٗ دِیوان تھونہٕ۔ نِوٕ ری یِہ ییٚلِہ ٹُلہٕ کُلٕن گُتُل پن چھُ دژ امُت آسان، یَم ٹھوٗل چھِ یوان وُشنیرس تھونہٕ۔ دَہَن دوہَن پھٔہہ لگِتھ چھُ یِمو منٛزٕ کریل ہِوی ''گوڑ روٗپ'' نیرِنٛی ہۄان۔ دوٗن ترٕٛن دوہن تام ییٚلِہ سأری گوڈروٗپ نیران چھِ یِمن چھُ نیٚک نیٚک کرِتھ ٹُلہٕ پَن ترٛاونہٕ یوان۔ کھۄ کرِتھ چھ

یِم وارِ وارِ بٔڈی گژھان ۔ پرٛتھ شێیہِ سَتہِ دۄہی چھِ یِم کرٛ یوژھ ترٛ اوان ۔ اکھ ٹُلہِ پأٹؠ کیٛوم چھُ ترٛ اوان پنٔنہِ سأری سےٚ وأنٛسہِ منٛز ترێیہ ژورِ پھِر کرٛ یوژھ ۔ ترٛہِہ پٔژھ پانٛژ ترٛ ہن دوٛہن سبٛتھاہ کھوٚ گرِتھ چھُ پرٛتھ کانٛہہ پأٹؠ کیٛوم اَسہِ کنٛز لال ترٛ اوان تہٕ پانس أنٛدی أنٛدی گوٛژ ہوٚوان ییرِ نہٕ ، گوٛژ ییرنس چھِ أمِس کیٛمِس ژوٚوٕہ گانٛٹہٕ لگان ۔ یِمہٕ گوٛژ چھےٚ ٹوٛکرٛن منٛز سوٚمبراونہٕ پتہٕ وہرآوِتھ یِوان تاپَس ترٛ اونہٕ ۔ تاپھ دِنہٕ سٟتی چھُ گوٛژِ منٛز موجوٗد کیٛوم مَران ۔ وارِ پأٹھی تاپناونہٕ پتہٕ چھےٚ گوٛژ ٹُلِتھ یِوان تھونہٕ ۔ امِہ پتہٕ چھےٚ گوٛژ کارخانس منٛز واتناونہٕ یِوان ، اتہٕ چھِ مختلِف مشیٖنَو ذٔریِہ یِمن گوٛژن مختلف مرحلوٗمنٛزی کٔڈِتھ ، یِمونٛش پأٹؠ پَن حأصِل یِوان کرنہٕ ۔ أتھی پأٹؠس چھِ قسماٰ قسم پلَو پوشاک ووٗنٛنہٕ یِوان مثالے شال ، رومالہٕ ، کلہِ وٗلیٖن ، دوتِہ ، شلوار ، قمیضہٕ ، ٹوٗپہٕ ، ڈورِ تہٕ مہرِ نٮ۪ن ہنٛزِ خأطرٕ سوٚٹھ بیترِ ۔ کٔشیرِ ہنٛز ریشم تہٕ اتھ بنیأمتی چیز چھِ سٮ۪ٹھاہ مشہوٗر ۔ سری نگرِ چھُ راج باغ علاقس منٛز اکھ بوٚڈ کارخانہٕ ، یتھ عام لوٗکھ ریشم خانہٕ وَنان چھِ ۔

ریشم صنعت گٔیہِ گوڈٕ چیٖنس منٛز شروٗع ۔ تِم تہٕ آسی ٹُلہِ پأٹؠ کیٛمی رَچھان ۔ ٹُلہِ پأٹؠ کیٛمی چھِ أکِس وٕرِیَس منٛز نوٚن ٹُلہِ پأٹؠ کیٛمٮ۪ن ہُنٛد اکُے پوٗرکڈان ۔ پأٹؠ کیٛمٮ۪ن ہنٛز زُری یأ ژھےٚ أکِس وٕرِیس منٛز زٕ ترٛے پوٗرکڈان ، ٹُلہِ پأٹؠ کیٛمی ہنٛز ریشم چھےٚ باقے ریشمَو نِشہٕ سٮ۪ٹھاہ جان آسان ۔ اَوَے چھےٚ کٔشیرِ منٛز سرکأری تہٕ غأرسرکأری ٹُلہِ کُلی نرسری یِہ لاگنہٕ آمٕژ ۔ ٹُلہِ کُلی نوٚ وراونہٕ خأطرٕ چھُ کٔشیرِ ہُنٛد آب وہوا سٮ۪ٹھاہ جان ۔ سرکارن چھےٚ ٹُلہِ کُلی ژٹنہٕ نس پٮ۪ٹھ پابندی لأج مٕژ ۔ کأنٛسہِ زن آسہِ پننس زمیٖنس منٛز تہٕ

ٹُلہٕ کُل تَس تہٕ چھُنہٕ سُہ ژٹنَس اِجازتھ تِکیازِ ریشم صنعتس پٮ۪ٹھ چھُ ساسہٕ بدٕن لوٗکن ہُنٛد اوذقہٕ پکان تہٕ ٹُلہٕ کُل چھُ امہِ صنعتچ بُنیاد۔ ٹُلہٕ کُلن رٲچھراوٹ کرنہٕ خٲطرِ تہٕ کلھم پٲٹھی ریشم صنعتَس ترقی دِنہٕ باپتھ نٔوی طریقہٕ تہٕ نِو وتہٕ ژھارنہٕ خٲطرِ چھُ سٲئنس ریاستس منٛز اکھ اختیارٕ وول محکمہٕ کٲم کران۔ پٲڈٕ کیٖمی رچھن وٲلس چھِ کِرم کش ونان۔ کِرم کش چھِ سبٕٹھاہ محنتھ کران۔

(''حیاتِیات''، فاروق بُخاری)

مشق

1 لفظ تہٕ معنی

لفظ	معنی
یٲگی	آوارٕ، بے گنٛڈ
پھہَہ	وُشنیر
کرِیل	نِکٕی کیٖمی
تاپناوُن	تاپھ دِیُن
پۆر	اکی ساتہٕ پٲدٕ گژھن وٲلی مثلن ٹھۆلہٕ پۆر، پۆتی پۆر، پُر، چھۆکھ
کلہٕ وُلیُن	ٹۆپی، یٮ۪مہٕ سٍتی کلہٕ ولنہٕ یِیہ۔

2 جواب لِیکھو

1۔ پاۓڈ کیٚوم کمہِ پنہٕ ستیٚ چھُ پانس أندی أندی گوڑھ وُونان؟

2۔ پاۓڈ کیٚمبن ہُنٛد خوراکھ کیا چھُ؟

3۔ گوڑِ منٛزٕ نیرِتھ کٔرِتھ دوہن چھُ پوٚنٛپُر زِنٛدٕ روزان؟

4۔ تُل کُلۍ ژٕٹہٕ نس پٮ۪ٹھ کیازِ چھُ سرکارن ٹھاکھ لوگمُت؟

5۔ پاۓڈ پنس کم کم چیز چھِ وونہٕ یِوان؟

3 یِمن جُملن ٛسِنو

1۔ پاۓڈ کیٚوم چھُ أسہِ منٛزٕ لال تراوان۔

2۔ <u>سُہ</u> چھُ تُلہٕ پن کھوان۔

3۔ <u>سُہ</u> چھُ گوڑِ منٛزٕ مران۔

4۔ <u>سُہ</u> چھُ گُتُل کھوکران۔

گوڈِنکس جُملس منٛز چھُ پاۓڈ کیٚوٚم ناوُت۔ باقیٚ جُملن منٛز چھُ ناوِتہ بدلہٕ ''سُہ'' استعمال آمُت کرنہٕ۔ اتھ چھِ ''اِشارٕ ناوُت'' ونان، اِشارٕ ناوُت گوٚو سُہ لفظ یُس ناوِتہ بدلہٕ ورتاونہٕ یِیہ۔

یِمو جُملو منٛزٕ ژأرِو اِشارٕ ناوِتیٚ؟

اشرف چھُنہٕ از سکوٗل آمُت۔ سُہ چھُ ماتامال گومُت۔ تِمس چھُ کاۓلی کیٚتھ یُن۔

سُہ اِنہ اِسہٕ کِتی بادام ۔ سُہ چھُ سون دوس ۔ أسی چھِ تس پڑاران ۔

4 جُملہ کٔرِو مُکمل

تُلہٕ پن	چھُ	چھ	کاکَس	تھونہٕ	
یِم	تاپناوِنہٕ	پأڈ کیٖمی	أندۍ أندۍ	گوڑھ	وونان
پأڈ کیٖوٚم	ٹھوٗل	چھِ	سُنٛد	خوراک	
وارِ پأٹھۍ	چھُ	پیتہٕ	وُشنیرس	متجنتھ	وونہٕ
أتھۍ	چھُ	پانس	چھِ	یوان	تُلنہٕ یوان
کِرمکش	پأٹِس	سہٕٹھاہ	پلو	گوڑھ	کران

مثال: پأڈ کیٖوٚم چھُ پانس أندۍ أندۍ گوڑھ وونان ۔

5 پرٕتھ أکِس متعلق لیکھِو پانٛژھ پانٛژھ جُملہٕ

1۔ پأڈ کیٖوٚم

2۔ کِرمکش

3۔ پوٚٹ

4 لداخہٕ پٮ۪ٹھٕ چِٹھۍ

اَتھ وَتھ	موٗنۍ ژٕتھر	تھٔنٛکا
نقاشۍ	ووستادِل	خٔجِل
کوہِستانۍ	مأرۍمٔنٛز	

لیہہ

16/جون 2005ء

اشوک جی، آداب

دَے بوٗزن وارِ کارِ آسِو

مےٚ گٔیہِ ووٗنۍ پوٗرٕ زٕ رٮ۪تھ یور آمتِس۔ اَتھ وَتھے آیم نہٕ چھِٹ لیکھنس۔ اوِترِ وآژ چانۍ چِٹھۍ تہٕ بہٕ گوس خٔجِل۔ ازٕ آس چھٹۍ تہٕ لیچھمَے یہِ چِٹھۍ۔ لداخ چھُ کوہستانۍ علاقہٕ۔ یٮ۪تہِ چھُ پرٕ ٮ۪تھ کانٛہہ چیز اکھ اَکِس کھوتہٕ خوبصورت۔ قدٕ ژھوٚٹۍ، اَمہِ رۍ ژوٚنٛٹھۍ ہوِ ی

گول بُتھٕ کرِتھ۔ رِوایتی پوشاک لٲگِتھ تہٕ ہۆل گَنٛڈِتھ لوٗکھ چھِ زیادٕ مٲری مَنٛدی۔

یَتھ علاقس منٛز چھِ لوٗکھ بدھ مت مانن وٲلی۔ یِمن چھِ بودھ وَنان۔ یِم چھِ مہاتما گوتم بُدھ سٕنٛدِس وُنی مٕتِس تہٕ ہاوی مٕتِس طریقس پٮ۪ٹھ عبادت کران۔ یێتہٕ چھِ بُدھ متٕچ تعلیم دِنہٕ والین ہٕنٛدِ خاطرٕ جایہ جایہ خانقاہ موجوٗد۔ یِمن خانقاہن چھِ تِم گونٛپا وَنان۔ أسی ہٮ۪کو یِمن وِہارتہٕ وَنِتھ۔ یِم گونٛپا چھِ پننہِ نومُونہِ ژٕھرومو کھٕ سٲری سٕے دُنیاہس منٛز مشہوٗر۔ ازِ ونٕے بہٕ کینٛژن گونٛپاہن متعلق کینٛہہ کتھٕ۔

شٕے گونٛپا

یِہ گونٛپا چھُ لیہہ پٮ۪ٹھٕ شُراہ کلومیٹر دوٗر أکِس بالس پٮ۪ٹھ۔ یِہ اوس لداخکی مشہوٗر پادشاہ دیلان نامگیالن بناوِنو وُمُت۔ اِتہٕ چھُ مہاتما گوتم بُدھ سٕنٛز تٕجی فُٹہٕ تھوٚد شاندار پوٚتُل۔ اتھ پوٚتلِس چھُ کلہٕ أٹھ فُٹہٕ کھوٚل۔ یِہ پوٚتُل چھُ لوٚے تہٕ ترٛام رلٲوِتھ بناونہٕ آمُت، پٮ۪ٹھٕ چھُس موٚٹ سونہٕ کھرٛژ کٔرِتھ۔ اتھ پٮ۪ٹھ چھِ چانٛدِ ہٕنٛدی تاہ کھارنہٕ آمٕتۍ تہٕ پتہٕ چھُ سٲری سٕے پوٚتلس موٚٹ سونہٕ کھرٛژ کرنہٕ آمُت۔ پوٚتلِس چھِ تاجس پٮ۪ٹھ دیوتاہن تہٕ دیوین ہٕنٛدی تصویر کھٔنِتھ۔ شٕے جایہ چھێ اکھ مٲری منٛز مسجد تہٕ۔ یَتھ متعلق وننہٕ یِوان چھُ زِ یِہ أس حضرت امیر کبیر میر سید علی ہمدانیؒ صأبن بناونٲوٕمٕژ۔

ٹھکسے گونٛپا

یِہ گونٛپا تہٕ چھُ أکِس بالس پٮ۪ٹھ۔ اتھ منٛز چھِ داہ مَنٛدر، یِمن منٛز الہٕ پلہٕ ہَتھ لامہٕ

روزان چھ۔ اِتہ چھُ اکھ بۄڈ کُٹھ، یتھ منٛز عبادت کرنہٕ چھےٚ یِوان۔ أتھی کُٹھِس منٛز چھِ المارٕن منٛز بودھ مذہبٕچہ مولجِہ کتابہٕ۔ یِم کتابہٕ چھےٚ تبتی زبانَس منٛز لیکھنہٕ آمژٕ۔ تِبتہٕ پیٹھٕ انٛنہٕ آمُت اکھ لوٚیُت بنیومُت زیوٗٹھ تھٔمب تہٕ چھُ اِتہ۔ اتھ تھٔمبس چھِ مہاتما گوتم بُدھ سٕنٛز تعلیم کھٔنِتھ۔ یہ گوٚنپا چھُ آٹھ شتھ وٕری پرٛون۔ لداخ علاقس منٛز چھِ گوٚنپن ہٕنٛدی سَتھ بٔڈی سِلسِلہٕ۔ پرٛتھ سِلسِلُک زِیٹھ چھُ اکھ بۄڈ لامہٕ آسان۔ ٹھکسے گوٚنپہٕ کِس بٔڈِس لاماہس چھِ ''کھن پورن پوٗجے'' وَنان۔ أمِس چھُ سٕہٹھاہ عزت یِوان کرنہٕ۔

ہیمس گوٚنپا

یہ چھُ لداخُک اکھ بۄڈ تہٕ مشہوٗر گوٚنپا۔ یہ چھُ لیہہ پیٹھٕ ژتجی کلوٗ میٹر دوٗر أکِس بالہٕ دامنس تَل اِستادٕ۔ اِتہ چھِ درجن واد جنٛڈٕ سوٚمبراونہٕ آمٕتی۔ یِمن پیٹھ تیز رنٛگ کٔرِتھ مہاتما بودھ سٕنٛز تصویر بنأوِتھ چھےٚ۔ یِمن جنٛڈن چھِ 'تھنٛکا' وَنان۔ یٚیلِہ یہ 'تھنٛکا' اِستادٕ چھُ کرنہٕ یِوان، لامہٕ چھِ رنگدار پوشاکھ لأگِتھ ڈول وایان وایان اتھ پٔتہٕ پٔتہٕ جلوٗس کٔس صوٗرتس منٛز پکان۔ جوٗن رٮ۪تس منٛز چھُ اَتہ بۄڈ بارٕ مالہٕ لگان۔ گوٚنپہٕ چھُ یِوان پأراونہٕ۔ یہ مالہٕ چھُ گوٚروٗ پدماسمبھوا سٕنٛدِس زاہ دوٚہس پیٹھ لگان۔

ہیٚمس گوٚنپہٕ ہس منٛز چھُ بودھ دھرم چن مولجِن کِتابن ہُنٛد خزانہٕ موجوٗد۔ اتھ گوٚنپس منٛز موجوٗد دموٗنٛ ژٕتھر چھِ کُل عالمس منٛز مشہوٗر۔ یِم چھِ نقاشی تہٕ ووستأدِلہ ہٕنٛدی شاہٕکار نموٗنہٕ۔ اتھ گوٚنپہٕ ہس منٛز چھُ قرآنِ شریفُک اکھ پرٛون نوسخہٕ تہٕ موجوٗد۔

ازگوٚ ویُتے، جلدٕ ے لیٚکھے بہٕ چِٹھِ منٛز باقٕی گوٚنٛپہٕ ہٕن متعلق تہٕ۔ ٹاٹھی صأبس تہٕ مُمی وٕنۍ زِ میون نمسکار۔ ستمبر سوٚرتھ ہیوٚ تٕر بہٕ تہٕ گرٕ۔

چون یار
راکیش کمار

مشق

1 لفظ تہٕ معنی

لفظ	معنی
خجل گژھن	منٛدٕ چھُن، شرمنٛدٕ گژھن
رٕوایتی	یُس پرانہٕ زمانہٕ پیٹھ چلان آسہِ، تیٚمِچ رٕوایت آسہِ
کھژکرُن	بُرشہِ ستی چھش دِتھ لارناوُن، مُلہٕ مایہ کرُن
موٚلِج	تھوٚد مول تھَون واجینٛز، قیمتی
موٚنۍ ژِتھر	کُنہِ کُٹھِ چِن اند رِمٕن لبن پیٹھ ووتلاونہٕ آمژ شکلہٕ

2 جواب لیکھو

1۔ لداخکِن لوٗکن مُتلِق کیٛا ہیٚچھوٗ تۄہیہِ یہِ پٕڑھِتھ؟

2۔ شٲے گوٚنپا کتھ جایہِ چھُ واقع تہٕ یہِ کٲمۍ چھُ بناوٕنو وُمُت؟

3۔ تِبتہٕ تہٕ پیٚٹھ اننہٕ آمُت کُس اہم چیز چھُ ٹھکسے گوٚنپاہس منٛز موجوٗد؟

4۔ ہیٚمِس گوٚنپاہس مُتلِق کم کم اہم کتھہٕ چھُ راکیش اشوکس چِٹھِ منٛز لیکھان؟

3 ٲخرس پیٚٹھ دِنہٕ آمتیٚو لفظو منٛزٕ ژٲرِتھ مناسب لفظو ستۍ بٔرِو خٲلی جایہِ تہٕ چِٹھۍ کٔرِو وون مکمل۔

آداب

چاۓنۍ .... وٲژ۔ یہِ پٔرِتھ گوٚو بہٕ خوش زِبٹہٕ .... گوٚمُت تہٕ

نمبرتہٕ چھِن سیٹھاہ ٲنۍ متۍ۔ منٛزی وٕتم .... چھاوارے۔ گرِ نبر روٗزتھ ما

چھُ دوستن ہُنٛد .... پھیران۔ موسم ....؟ اتہٕ آسہِ سخ ....۔

.... چھُ وُشنیر۔ ووٕنۍ لگہِ .... کال۔ مارچ ....

بروٚنٛہے ووٚتُس بہٕ .... سکوٗل .... گرژھن۔ ....

ناچھُنہٕ خاص کینٛہہ یوان۔ کتابہٕ بیگ چھُ بٔنٛدے سر .... ناراض۔

ژٕ .... پران خٲر گرِ .... سارنۍ ....

چون یار

عابد

(سلام، وٲنی زِ، آسکھ، گرٕ شھ، مےٚ، پچھُنا، گرٕ، موکلنہٕ، مے کٕہے، ییٚتہِ، ہٕتر، کُنتھ چھُ، پرنہٕ، سخ افضل، چھُ پاس گومُت، ژٕھٹی)

4 یِم لفظ کٔری ووکھ جملن منٛز استعمال

چھُٹی	عبادت	گوسٲنۍ
بال	درجہٕ واد	خزانہٕ
شاندار	موٕچ	تاج

5 کٔشیرِ نبر روزن وٲلس پنٕنس کٲنٛسہِ کٲشرِس دوستس، رشتہٕ دارس یا ہمسایس لیکھِو کٲشرِ پٲٹھۍ چِٹھۍ

5 کأشِر زبان

پٕرنان	أہی	وأحِد	مالیُن	شُرٛیاہ
یێنڈر	پأرِزن	رازن دان	زگت	

کأشرِٕ ن ہِنٛز ترجمان کأشِر زبان کأشِر زبان

کأشِریُک وأحد نِشان کأشِر زبان کأشِر زبان

نیلہٕ ناگٕچ رازدان ویدٕ کاچٕلہ پأرِ زان

نار گُناڈیُن ژھٹان نوٗر شُتُ کُنٛٹھُن پٕرنان

کأشِر زبان کأشِر زبان

شامہٕ سوندر گوٚن گٕوان مٕژ مٕدٕ تیٛنچ نعت خوان

ارجنس گیتا پٕران یا علی مولا سران

کأشِر زبان کأشِر زبان

گیان لَل دیدِ ہُنٛد سران   نُنٛدٕ ریشِس رٕژھران قرآن
بڈٕ شہس آہی کران   حٕبی یُن حُب بأگران

کأشِر زبان کأشِر زبان

زوٗنہِ ہُنٛد مالیُن تھٕکان   لول محموٗدٔس سۆران
أرنہِ ہُنٛد ییٚنٛدٕر نٔژان   کرشنٕہ سٕنٛز لیلا پران
کونٛگ رُسل میٖرٕنی اسان   ساز مہجوٗرٕنی وزان
پۆرانہِ زِگتُک داستان   سانہِ پٕکھٕچ پاسبان

کأشِر زبان کأشِر زبان

(پروفیسر رحمان راہیؔ)

زان

پروفیسر رحمان راہیؔ چھُ کأشرِ زبأنی ہُنٛد بہلہِ پایہِ شأعر، نقاد تہٕ ترجمہٕ کار۔ تِم زامٕتۍ 1925 عیسوی یَس منٛز سِری نگرٕ۔ ’نورو زِصبا‘، ’سیاہ روٗدِ جرٕن منٛز‘، ’شہہ رگ وأتہٕ‘ چھےٚ تہٕنٛزٕ شعرِ سۆمبرنہٕ۔ ’کہہ وٕٹ‘ چھےٚ تہٕنٛز مشہوٗر کتاب۔ یتھ منٛز تنقیدی مقالہٕ درج چھِ۔ ’شعرشنأسی‘ ’کأشِر شأعری تہٕ وزُنک صوٗرتِ حال‘ تِہ چھےٚ پروفیسر رحمان راہیؔ سٕنٛزٕ اہم کتابہٕ۔ یِمو چھےٚ شُرٕن ہٕنٛدِ خأطرٕ واریاہ نظمہٕ لیٖچھمٕژٕ۔

مشق:

1 لفظ تہٕ معنی:

لفظ	معنی
پڑٕنان	پڑٕون گرٛشھُن
نیلہٕ ناگ	ناگ ذٲژ ہٕنٛدۍ بٔن لوٗکن ہٕنٛدس عظیم راز نیل سٕنٛز راز دٲنۍ
ویدکال	ویدن ہُنٛد زمانہٕ
گُناڈٕے	برہُت کتھاہ کِتاب لِکھن وول کٲشُر عالِم
شٔتۍ کنٛٹھ	للہٕ دیٚدِ بروٗنٛہہ شاعرۍ مہانے پرکاش، لیٚچھمٕژ چھےٚ
شامہٕ سوٗندر	بھگوان کرشن سُنٛد اکھ ناو
نعت خوان	حضرت محمد ﷺ سٕنٛدۍ تعریف پرن وول
ارجُن	مہا بھارت جنٛگُک ہیٖر ویٖمِس بھگوان کرشن جی یَن گیتاوٕنۍ
علی مولا	حضرت علی، خلفاے راشدینو منٛزٕ ژوٗرِم خلیفہ، حضرت امام حسنؓ تہٕ حضرت امام حسینؓ سُنٛد بابہٕ صاب

گیان	علم
نُنٛدٕ ریوٚش	حضرت شیخ نورالدین ریشی(1377-1438ء) ییٚمِس شیخ العالمؒ تہٕ ونان چھِ ۔ مشہوٗر رئولی تہٕ کاشُر شاعر
بڈشاہ	سلطان زین العابدین(1420-1470ء)
حُبی	حضرت خواجہ حبیب اللہ نوشہری، حُبی اوس تِمن تخلص
اَہی	رُت کانٛچھن وول، دعاے خآر
زوٗن	ملکہ حبہٕ خاتون، مشہوٗر شاعرتہٕ بادشاہ یوسف چک سٕنٛز رآنی
لیلا	عقیدتی نظمہٕ یِمن منٛز بھگوان سُنٛد بجر وکھناونہٕ یوان چھُ، دیوی تہٕ دیوتاہن ہٕنٛدی تعریف کرنہٕ یوان چھِ۔
لل دید	ترٛوآہمِہ صدی عیسوی ہٕنٛز مشہوٗر کأشِر شِو یوٚگِنی تہٕ تھدِ پایِچ شاعر
محموٗد	محموٗد گآمی(1765-1855ء) مشہوٗر کأشِر شاعر۔
أرنی	مُنشی بھوانی داس کاچرو سٕنٛز آشِنٛی، أرنہِ مال، کأشِر شاعر
رسُل میر	مشہوٗر کأشُر شاعر
کونگ	رسُل میرنِس مجأزی معشوق سُنٛد ناو
زگت	دُنیا
گون	صِفت

2 جواب لیٚکھِو

1۔ ''کاشُر زبان'' نظمہِ منٛز کمِس بادشاہ سُنٛد ناو چھُ ہیٚنہٕ آمُت؟

2۔ نظم پٔرِتھ بناٲوِو تِمن کاشرِ شاعرن ہُنٛد فہرست یِمن ہٕنٛدی ناواتھ منٛز ہیٚنہٕ آمٕتی چھِ

3 کاشرِ زبانٕ منٛز چھِ نعت تہِ آمٕتی لکھنہٕ تہٕ لیلا تہِ۔ نظم پٔرِتھ ؤنِو کتھ کتھ شارس اندر چھُ وننہٕ آمُت زِ

1۔ کاشرِ زبانٕ منٛز چھِ نعت آمٕتی وننہٕ

2۔ کاشرِ زبانٕ منٛز چھےٚ لیلا تہِ لکھنہٕ آمٕژ

3۔ کاشرِ زبان چھےٚ کاشرٕن ہٕنٛز ترجمان

4 یِمن شارن کٔرِو وۄشٕر ھنے

گیان لل دیٚدِ ہُنٛد سران نُنٛدٕ ریٚشِس رٕژھران قرآن
بڈ شہس اٚہی کران حٔبی یُن حُب بأگران
کاشِر زبان کاشِر زبان

5 نظم پرِتھ لیکھِو کأشرِ زبأنؠ مُتلق داہ جُملہٕ

مثال:

1۔ کأشِر زبان چھےٚ واریاہ پرٛأنؠ

2۔ یہِ زبان چھےٚ کأشرِ ییتُک وأحد نِشان

3۔ یہِ چھےٚ کأشرٕن ٹأٹھ...........

6 یِم لفظ ورتأوِو جُملن منٛز استعمال

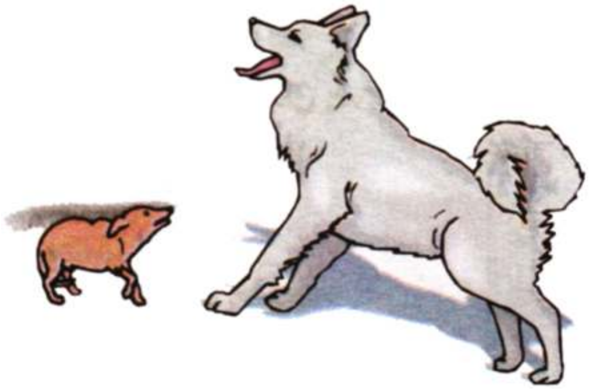
حُب، لول، دوکھ، گون، نعت خوان

7 یہِ نظم کرِو یاد

6 ژٕرے لٕکہٕ کتھ

F1V7Z7

دأری	ترونٛن کھوتنٛن	ٹٕھ	ٹٕھووکھُل
کمام	چھلہٕ چھانگر	غوطہٕ	ٹنگ
دودج	گُلی		



شالہٕ جمادأری

دپان شالاہ لوٚگ اکہِ دوہ شہرُکن ۔ زُولرٕ زِ بیوٚٹھ ترونٛن کھوتنٛن کُن ژوٚرِ۔ شام سپدِتھ دڑاو کھوٚژی کھوٚژی جنگلس کُن ۔ بدقٕسمتی کِنز پیٛیہِ ہونٛن نظرتہٕ دورِیس پتہٕ ۔ شال ژاوأ ِکس رنٛگری وانس منٛز۔ رنٛگری اوس رنٛگہٕ آبہٕ برٕٹھٹھ وانہٕ تھرسےٚ پٹھ تھوومُت ۔شال آواتھ ٹٕھ ووکھلِس منٛز لاینہٕ تہٕ لوٚگُس رنٛگہٕ غوطہٕ ۔ ہونہٕ ژھوراوِ یور مگراتھِ آکھنہٕ ۔تسلی گرٕ ھتھ ژٕلی ۔شال دڑاوژوٚ رِژوٚرتہٕ ووت راتوراتھ جنگلس منٛز ۔

پگاہ وُ چھ سارِوے شالو رنگدار جانوارہ تہٕ سےلیس أنٛدی أنٛدی ۔ دۄپ ہس: ’ژےٚ ہیوٚ رنگہٕ جانوارہ تہٕ چھُنہٕ اسِہ یتھ وَنس منٛز زانٛہہ وُچھمُت ۔ ہہہ چھُ اسِہ رنگہٕ رنگہٕ ظلم کران، أسی بناوتھ ژٕ پٔنُن پادشاہ‘ ۔شالس کھوٚت یِہ بۄزتھ کمام ہیوٚ، کلہٕ ستی کوٚر نکھ آنکار ۔ یتھٕ پأٹھی بنیوٚ ورنگدار شال سارنےٚ ہُنٛد جمادار ۔ اکہِ دوہ چھِہ سأری شال جمادارس أنٛدی أنٛدی بِہتھ، أکی شالن دِژ ٹنگ ، عادتہٕ موکھہٕ لگی سأری شال ٹنگہٕ دِنہِ ۔ جمادارس تہٕ روٗ دنہٕ پانس تام، جمادأری گیَس مُشی تھےٚ ،لوٚگ شالن ستی ٹنگہٕ دِنہِ ۔شالو یام جمادار سنٛز ٹُنگہٕ بوزٕ ، دوٚپکھُ اوہو، یِہ تےٚ شالےٚ چھُ ، أمی کتھ پیٹھ بٔلی جمادار لوگمُت ۔ سارِوے شالو کوٚرُس یکدم حملہٕ تہٕ کوٚ ڈُکھ تانہٕ تانہٕ ۔

گوسأنٛزِ تہٕ کوٗر

دپان أکِس وَنس منٛز اوس گوسأنیاہ، سُہ اوس دوہس راتس دَیہِ سنٛز عبادت کران ۔ نکھےٚ أس اکھ گگر وأج ، امہِ منٛزٕ أس اکھ کھرٛ ینٛژ نیران تہٕ عبادتس منٛز آوِرس گوسأنس شانن کھسان ۔ گوسأنس گٔنٛیہِ ہَنہِ ہنہِ أمی سنٛز ماے ۔ تِمِس آو خیال ہرگہہ یِہ کھرٛ ینٛژ میأنٛزٕ کوٗر آسِہ ہا، شوٗڈس کرِ ہا خدمتھ ۔ اکہِ دوہہٕ پوٚرُس گوسأنٛزِ منترتہٕ کھرٛ ینٛژ بنٛیہِ لوٚکٹ شکیل کورِ ہن ۔ دوہ دوہ گوگُزران تہٕ یِہ

کورِہن گیہِ جوان ۔ ووں لٔج گوسائنس أمی شِدِ کھاندرٕ چ فِکر ۔ کورِ دۆپُس لتس گرٛ ژھِ سارِوٕ ے کھوتہٕ ولہِ ویرِمہرازٕ آسُن ۔ گوسأنؠ سۆنچ زِ آفتابس ہیوٚ طاقتہٕ وولُے چھُنہٕ کانٛہہ، گۆ وتہٕ وۆنُن آفتابس پنُن مقصد۔ آفتابن وۆنُس: میٲنہِ کھوتہٕ طاقتہٕ وول چھُ اۆبُر سُہ چھُ میون تژرتہٕ میٲنؠ شکل کھٹان ۔ گوسأنؠ گۆ واۆبرس نِش تہٕ تٔمؠ وۆنُس: میٲنہِ کھوتہٕ چھُ زیادٕ طاقتہٕ وول واو، اکی جونٹہٕ چھُم چھلہٕ چھانگر کران ۔ گوسأنؠ گۆ وواوس، واون وۆنُس: میٲنہِ کھوتہٕ بۆ ڈ باڈ ودارتہٕ طاقتہٕ وول چھُ بال، یہِ چھُنہٕ مےٚ برونٛہہ کُن پکنے دِوان ۔ گوسأنؠ گۆ و بالس نِش تہٕ وۆننس پنُن مقصد۔ بالن وۆنُس: بہٕ چھُس پزٕی پأٹھی بۆ ڈ، باڈو دارتہٕ طاقتہٕ وول مگر مےٚ تہِ چھُ بیٲکھ ولہِ ویرٕأندری کۄران ۔ ’سُہ کُس چھُ‘ گوسأنؠ پرٛژھُس ۔ بالن وۆنُس ’’گگُر‘‘ ۔

یِہ بۄزتھ گو گوسأنؠ حأران ۔ منتر پرِتھ بنأونس بیٚیہِ کھرٛ یشٛ، دۆپُن فِطرٕژ ستی گرٛژھِنہٕ گینٛڈ گینٛڈ کرُن ۔

دۄدُک دودس تہٕ آبُک آبس

دپان اکھ گوٗ راوس دودس ترٛ ۆ گنہٕ آب رلاوان ۔ یِتھٕ پأٹھی اوس سُہ اکھ حصہٕ دود تہٕ ترٛ ے حصہٕ آب کنان ۔

امہِ بددیانتی ستی بنیہٕ تس واریاہ روپیہِ ۔ اکہِ لٹہِ دژاوسُہ ٹھیلس منٛز سارے روپیہِ ہتھ

بیِٛس گامس کُن ،خیال اوٗس بیٛیہِ تہٕ جان نسلچہِ دوٗدچہِ گأو جورانہٕ ہأملی ۔رٔتہٕ کول اوس، گوٚر اوس اکہِ ونہٕ منٛزی پکان ۔پکان پکان ییٚلہِ تھوٚک، أ ِکس جایہِ وُچھُن کُلی کِنزرِس منٛزس اکھ ناگ ۔ترٛیشاہ چیٚین تہٕ روپیہِ ٹھیلہٕ شانٛد دِتھ ترٛ اوٗن لر ۔یتھے أچھ پٹھ أچھ گیٚس ، اکھ چالاکھ پوٚژ ووٚتھ اکہِ تھدِ رأیلہِ پیٹھہٕ تہٕ نیوٚنس روپہِ ٹھیلہٕ شانٛدٕ تلہٕ کڈِتھ ۔پوٚژ کھوٚت کُلِس پیٹھ تہٕ گوٚر گو بیدار ۔پٔژی مُژروو ٹھیلس گنڈ ،اکھ روپے لأیِن گوٚرس کُن تہٕ ترٛے دِژن ناگس منٛز دأرِتھ ۔گوٚری گٔنڈِس کُلی ،زار پارٕ کوٚرنس زِ روپیہِ دِتم واپس ۔پوٚژ اوس اکھ روپے گوٚرس کُن لایان تہٕ ترٛے روپیہِ ناگس منٛز دأرِتھ دِوان ۔یوٚتام ٹھیلہٕ ژھوٚر گو، پٔژی دیُت ژھوٚرُے ٹھیلہٕ گوٚرس کُن دأرتھ ۔گوٚری دوٚپُس ظُألم پٔژِ یاہ، یہِ کُس تاوان ژُھن تھٔم، پٔژی دوٚپُس ،دوٗدچہِ روپیہِ دِژمے ژٔے تہٕ آبہِ چہِ روپیہِ دِژم آبس ۔

مشق

1 لفظ معنی

لفظ	معنی
ٹھ	ہچو تگأری
ٹھِ ووکھل	سنہِ تگأرِ شکلہِ اکھ ہچو ڈُلوم بانہٕ یتھ منٛز پوٚٹ منٛڈان چھِ
ترٛوٚنِن کھوتنِن	تم تنگ جایہِ یورنہٕ گاش آسہِ واتان
دوٗدِ ج	سبٕٹھاہ دوٗد دِنہٕ واجینٛی ، دوٗدِ ج چھُ اکھ پوشہِ گاسہٕ تہِ

کمام	بوٗش
چھلہٕ چھانگر	آورِواورگرٛھُن
ولہٕ وِپر	بوٗہدُر

2 جواب لیٖکھِو

1۔ شالس کتہِ لوٚگ رنگدار آبس منٛز غوطہٕ؟

2۔ رنگدار شال کیٛاز ِکوٚڈ باقیٖ شالو تانہٕ تانہٕ؟

3۔ گوسأنی کیٛاز ِبنأو منتر پرٕتھ کھرٛ یٛژ شکیٖل کوٚر؟

4۔ گوسأنی کیٛاز ِگوٚو شکیٖل کورِ کھرٛ یٛژ بناونہٕ خأطرٕ بیٚیہِ مجبوٗر؟

5۔ پوٚژ ژکرٛ رو پیہِ اوس ناگس دأرتھ دِوان تہٕ کُرٛ رو پیہِ اوس گوٗرس کُن لایان؟

6۔ گوٗر کرٛ حصہٕ آب اوس دودس رلاوان؟

7۔ پٔنژی کیٛا جواب وٚون گوٗرس؟

3 (1) شالہٕ جمادأری لُکہٕ کتھ پرٕتھ کیٛا نصیحت چھےٚ میلان؟ یِمو جُملو منٛزٕ ژأرِو جواب

1۔ ہمیشہ گژھِ حدس منٛز روزُن

2۔ اپزٕ ے میزُ ے زِ چھر گژھِ نہٕ ہاوُن

3۔ کأنٛسہِ ہنٛز حقیقت چھنہٕ ژوٗ رِروزان۔

2. **گوسائٕنۍ تہٕ کوٗر، پرٕتھ کیٛا نصیحت چھےٚ میلان جواب ژٲرِو یِمو جُملو منٛزٕ**

1۔ قو درتن چھےٚ پرٛتھ کانٛہہ زُو ذاتھ پنٕنہِ کامہِ خاطرٕ پٲدٕ کٔرمٕژ

2۔ فطرٕ ژٕستی گرٛشھِنہٕ گیٛنٛڈ گیٛنٛڈ کرُن

3۔ ماحول ڈنٛجہِ تھوٗن چھُنہٕ سائٕنۍ کاٛم

4. **دوٗدُک دوٗدس تہٕ آبُک آبس، لُکہٕ کتھ پرٕتھ کیٛا سبق چھُ اسہِ میلان۔**

5. **یِمن لفظن ہٕنٛدی ضد لیکھِو............**

مثال	لفظ	ضد
	بۆڈ	لوکُٹ
	زیوٗٹھ	ژھۆٹ

پگاہ، دوہ، ترُن، ہیوٚر، تنگ، ووتھُن، ماے، اوٚن، گٹہٕ، دوٗر

6. **یِمن لفظن سٕنو**

لفظ	معنی
اوٚگُن	اکہِ لٹہِ
دوگُن	دویہِ لٹہِ
ژوگُن	ژٕیہِ لٹہِ

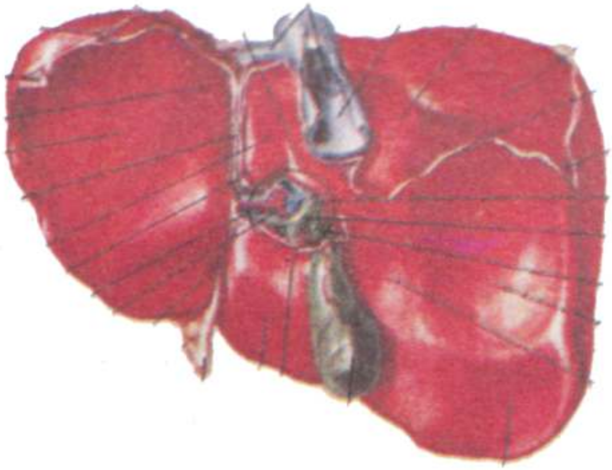
ژۄگُن	ژۄرِلٹہٕ
پانٛژٕ گنہٕ	پانٛژِلٹہٕ
شَے گنہٕ	شٕیِٚہٕ لٹہٕ

یِتھے پأٹھۍ لیٚکھِو وۄں یِمن لفظن معنی

ستہٕ گنہٕ۔ أٹھ گنہٕ۔ داہ گنہٕ۔ کاہ گنہٕ۔ باہ گنہٕ۔ ترٛ وواہ گنہٕ۔
ژۄداہ گنہٕ۔ پنٛداہ گنہٕ۔

7 کانٛبل

لاگہِ لد	علاءمژ	لیبارٹری	مأل
مونڈمُت	شۆژر	اخلاق	مۆلُت



ماسٹر جی تہٕ لڑکہٕ

ماسٹر جی: (جاوید احمدس کُن) ژٕرے ماسہٕ چھےٚ خبر زِ آفاق احمد کیٚاز چھُنہٕ ازتہِ سکوٗل آمُت؟

جاوید احمد: سَر، سائنس گامس چھِ واریاہ شُری بیمار، آفاقس تہِ ووت پانژھ دوہ پتَھ تہٕ یٔڈ دودلہٕ وان۔

ماسٹر جی: سارِنۍ شُرٕ بن چھایو ہے دود؟

جاوید احمد: تِمن چھُ اَچھن لِد ریر پھیوٚ رمُت ۔ آفاق احمد اوس وِنان زِ تس چھُ پیشابس تہٕ لیوٚ دُر رنگ، مأل چھُس نہٕ کینٛہہ مگر دروکہٕ چھُس یوان۔

سجاد احمد: سر، سأئنس مجلس منٛز تہٕ چھُ واریاہن شُرٕ بن یو ہے حال۔

ماسٹر جی: اہنساتہٕ دوہے چھُسو ناونان زِ صحتُک گژھِ خیال تھاوُن، چھُنا وٚنمُت بُزرگوزٕ اوٚر جہان اوٚر۔

مکھن لال: سر، میانہِ بیٚنہِ تہٕ کوٚرُن اوترٕ دود، ڈاکٹر صأبن وٚون زِ أمِس چھےٚ کاثبل۔

جاوید احمد: سر، کاثبل کیٛا گو؟

ماسٹر جی: کاثبل چھےٚ اکھ بمأری، یوسہٕ ناصاف آب چیٚنہٕ ستی پھألان چھےٚ۔

جاوید احمد: سر، اصلی کتھ تانس چھُ یہِ دود کران؟

ماسٹر جی: ژکہِ چھےٚ یہِ جگرِچ بمأری، یتھ ناأسی کرٕ یہٕنہٕ مازتہِ وِنان چھِ۔ کرٕ یہٕنہٕ مازس ییٚلہِ خرأبی گژھان چھےٚ سہٕ چھُنہٕ پنٕنۍ کأم کرِتھ ہیکان۔ امہِ بمارِہُنٛز لاگ چھِ وایرس Virus اورٕ یور تاران، وایرس چھِ تِم لوٚکٕٹ مگر طاقتور کیٛمی یِم نہٕ اَچھو ستی بوزنے یوان چھِ۔

مکھن لال: سر، اِنسانس کتھِ کٕنۍ ترِ فکرِ زِ شوٚٹھس چھےٚ کاثبل۔

ماسٹر جی: بوز سأ گوٚ برٛیاہ، انسان سِندِس جگرس چھےٚ وارِ یاہ بمارِ متأثر کران۔ کاثبل

بمارِ چھِ پانٛژھ درجہ۔ کاثبلہِ بمارس چھُ أ چھن لیدٕ ریرٕ پھیران، مأل چھُس نہٕ روزان، درو کہٕ چھُس یوان پتھ چھُس کھسان۔ یہِ بمأری چھےٚ لوکٕٹہِ پیٖشا بُک تہٕ خوٗنُک ٹیسٹ (Test) کرنہٕ ستیٚ نَنان۔

جاویداحمد: سر، امہِ بمارِہٕنٛدی بیوٚن بیوٚن درجہ کم چھِ؟

ماسٹرجی: بوزِو سأ، گوڈنِکس درجس چھِ وَنان ہپاٹائیٹس اے (Hepatits-A)، یہِ بمأری چھےٚ اکِہ نِکہِ جراثیمہٕ ستیٚ لگان۔ اکھ أکی سُنٛد موٚنٛدمُت ژھیوٚٹ کھینہٕ ستیٚ، مأدان نیرنہٕ پتہٕ اتھ بُتھ وارٕ پأٹھی نہٕ چھلنہٕ ستیٚ، گنٛدٕ تہٕ پاکہٕ وِنےٚ آب چیٚنہٕ ستیٚ چھےٚ یہِ بمأری نوان تہِ تہٕ پھألان تہِ۔

مکھن لال: سر، امہِ بمارِہٕنٛزٕ علامژ تہِ وٕنی تواسہِ؟

ماسٹرجی: کینٛہہ علامژ ونہِ مےٚ گوڈے، توتہِ گرژھِ یاد تھاوُن، امہِ بمارِہٕنٛزٕ علامژ چھےٚ پتھ کھسُن، مأل کم سپدُن، درو کھیٚنی، ییٚڈ دود، لوکُٹ پیٖشاب لِد رِوونی ہیوٚ گژھُن تہٕ أچھن زردی پھیرٕنی۔

سجاداحمد: جناب، امہِ بمارِہٕنٛد دوٚیم درجہٕ کُس چھُ؟

ماسٹرجی: اتھ چھِ وَنان ہپاٹائیٹس بی (Hepatits-B)، یہِ کاثبل چھےٚ اکِہ جراثیمہٕ ستیٚ یُس زاشُرٕ ہٕن پنہٕ ہٕن لاگہِ لِد ماجن نِش تہٕ بڈٕ ہٕن شُرٕ ہٕن خوٗن بھرنہٕ کہِ ذٔرِی یہِ لاگہِ لِد انجکشن ہرٕ ژنوٕ ستیٚ یا بدنہٕ کِس کُنہِ حصس نقشہِ کھنہٕ ستیٚ چھُ لأرتھ ہٕ کان۔ اگر یہِ بمأری وارٕ یہس کالس روزِ کرٕ یہنہٕ مازس ہیٚکہِ کینسر تہِ گژھتھ۔

جاویداحمد: امہِ بمارِ نِش رٕ کتھ کِنی ہٕکو بچِتھ؟

ماسٹر جی: ژٕتّس گرٛژھِ تھاوُن زِصفأیی ،پأ کیز گی تہٕ شوٗژر رچھُ پرٛتھ کُنہِ بمارِ ہٕنٛد روٗٹ ۔ ووں گوامہِ بمارِ نش بچنُک بہترین طریقہٕ چھُ امکی انجکشن کرناوِنۍ ۔کم وأنٛسہِ ہٕنٛد بٕن شُرٕ بن گرٛژھن بروٚنٛٹھے یم انجکشن کرناوِنۍ ۔ گوڈنیُک انجکشن چھُ شُرِس زٕ ہٕنہٕ وِزے یوان دِنہٕ ۔ دوٚیم گرٛژھِ دوٚن رٮ۪تن منٛزٕ یُن دِنہٕ تہٕ ترٛیٚیم گرٛژھِ شٕبن رٮ۪تن ہٕنٛزِ وأنٛسہِ منٛز دِنہٕ یُن ۔ یم انجکشن چھِ پرٛتھ جایہٕ دٔسی یاب ۔ بمارس پزِ پوٗرٕ پأٹھی علاج تہٕ پرہیز جأری تھاوُن ، ڈاکٹر صأبس نِش گرٛژھتھ مشوٗرٕ کرُن تہٕ لیبارٹری منٛز ٹٮ۪سٹ کرناوُن ۔ ہمیشہ گرٛژھِ ترٛ لیش گرٛ بکہٕ ناوِتھ چیٚنٛیٚ ۔

مکھن لال: امہِ بمارِ ہُنٛد ترٛیٚیم درجہ کیا چھُ ؟

ماسٹر جی: یہِ بمأری تہِ چھےٚ اکہِ جراثیمہٕ سٟتۍ لاران ، اتھ چھِ وَنان ہیپاٹایٹس سی (Hepatits-C) ، بلکہ امہِ بمارِ ہٕنٛدِس ژوٗری مِس درجس چھِ ہیپاٹایٹس ڈی (Hepatits-D) وَنان تہٕ پوٗنٛژِمس ہیپاٹایٹس ای (Hepatits-E)، یم سارے بمارِ چھےٚ لاگہِ دار، یم تہِ چھِ گنٛدٕ آب چیٚنہٕ سٟتۍ لاران، بالغ انسان، زنانہٕ آسی تن یا مرٕد ، چھِ لاگہِ لدس سٟتۍ خاندر کرنہٕ سٟتۍ تہِ امہِ بمارِ ہٕنٛدی شِکار سپدان ۔ یمن بمارٕ بن روٚٹ کرنہٕ خأطرٕ چھُنہٕ وُنہِ کانٛہہ انجکشن دژ امُت ۔

جاوید احمد: ماسٹر جی ، ییٚلہِ نہٕ وُنہِ کانٛہہ انجکشن یمن بمارٕ بن ہٕنٛدِ علاجہٕ خأطرٕ بنیوٚ متے چھُ تیٚلہِ کیا زن کروأسی ؟

ماسٹر جی: وُچھ سأ گوٚ براہ ، تہُ کرِ واحتیاط ، گرٕ تھأوِ وصاف ، اوٚندپوٚ کھ تھأوِ وصاف ، ہمیشہ

چیٚوگژ بکہٕ نأوِتھ ترٛلیش، ڈاکٹر صائبس نِش آسِو مشوٕر کران حأصل ۔ ورزِش آسِو کران، رِتیٚ اخلاق آسِو ورتاوان، کاثبلہِ بِمارٕ سُند ژھیوٚٹ مہٕ کھیٚیِو، نم آسِو کاسان، ووٚں گو بِمارس اتھٕ لاگنہٕ ستیٚ یا ہواہٕ ستیٚ چھنہٕ یہِ بِمأری لاران۔

ڈاکٹر سید امین تابِش

مشق

1 لفظہٕ تہٕ معنی

معنی	لفظ
یِیلہِ صحت ٹھیکھ آسہِ سوٗ رے دُنیا چھُ رُت باسان۔	زُواوٕر جہان اوٚر
کُنہِ بِمارِ متعلق وُچھن زِ کوسہٕ بِمأری چھِ، کھرٕ کرُن	تشخیص
مل دار	موٗلُت
نِشانہٕ	علامژ
Laboratory، تجربہٕ کرنٕچ جاے	لیبارٹری

2 جواب لیکھِو

1۔ کاثبلہِ ہٕنٛدی کُرٕ قسم چھِ؟ سارِنٕے قسمن ہٕنٛدی ناو لیکھِو؟

2۔ کاثبل بِمارِ ہٕنزٕ علامژ کم چھےٚ؟

3۔ کاثبل کتھٕ کُنٛز چھِ پھاۓلان؟

4۔ کاثبلہِ نِشہِ بچنہٕ خاطرٕ کیاٚ پزِ کرُن؟

3 خاۓلی جایہِ بٔرِو

1۔ خدارٕ چھِن اگر کاثبل پھاۓلے یہ...........لۄکھ مرن۔

2۔ خدارٕ چھِن اگر...................خبرٕ کتیاہ شُری پھٹن۔

3۔ خدارٕ چھِن اگر بٔنٛیُل گوو خبرٕ کتیاہ مکانہٕ...................

4۔ خدارٕ چھِن اگر...................خبرٕ کتیاہ............پھُٹن

5۔ خدارٕ چھِن اگر.............بند گیہِ...................سوار............

(وتھ۔ خبر۔ کرٕشاہ۔ خبرٕ کتیاہ۔ واوۄوتھ۔ کُلہٕ۔ پھُٹن۔ پبٕن وٕسی
سہلاب کھۄت۔ گرٕشھن روٹہٕ)

4 بۄنہٕ کنہِ دنہٕ آمتی لفظٕ صحیح مانٛیَس منٛز ورتاؤ تِھ بٔرِو خاۓلی جلیہِ

1۔ اُچھن چھُ

2۔ زخمس چھُ

3۔ دندس چھُ

4۔ کلس چھےٚ

5۔ دل چھُ

6۔ وأنج چھےٚ

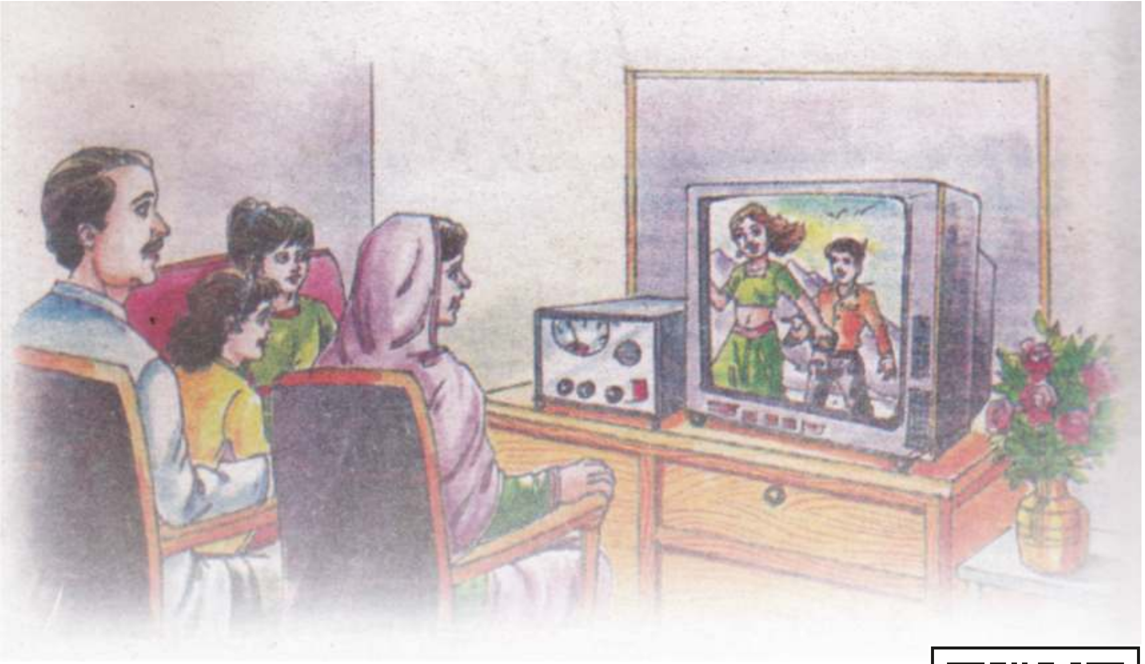
7.۔ جگر چھُ

8۔ میادٕ چھُ

9۔ کلہٕ چھُ

10۔ أچھ چھےٚ

(پھوران۔ژوکان۔ڈلان۔تیلان۔ژران۔ژلان۔گیران
راوان۔ژھہان۔ووکان)



8 ٹیلی وِجن

ٹیلی وِجن سیٹ	تصویرٹیوٗب ٹرانسمیٹر	سٹیڈیو
ایرِیَل	رِلے سٹیشن ٹھٗگِل	کیمرہ

ٹیلی وِجن گوٚو ریڈیوٗکہ ہنزِ ہنٛدی ذٔریعہ اکہِ جایہِ پیٹھہٕ بیٚیس جایہِ تام شکلہٕ واتناونہٕ۔ امیُک لفظی مانے چھُ دوٗر پیٹھہٕ وُچھن۔ اوَے چھِ اتھ دوٗردرشن تہِ ونان۔ ٹیلی وِجن سیٹس چھُ اکھ پردٕ لگتھ آسان۔ یہِ پردٕ چھُ دارِہنز کأم دِوان۔ امہِ دارِ منٛزی چھِوتھ میلہٕ

وادِ دۄ رِیُگ پروگرام تہٕ کھیل تماشہ تِتھ پأٹھۍ وُچھان، زن تہٕ سُہ سورُے پروگرام دۄ رِچھُنہٕ سپدان آسہِ کہ تہنٛزِ مکانہٕ دارِ نبر کنہِ بلکُل نزدیکھ۔

ٹیلی وِجن ایجاد کرنس لگی انسانس کمہٕ کھوتہٕ کم زٕ ہتھ ؤری۔ امہِ خاطرٕ کٔر وارِیاہو سائنس دانو کأم، آخرکۄر 1885 عیسوی منٛز کیری نأوی أکی سائنس دانن یِیمہِ کتھِ ہُنٛد نبر زِ تِتھ پأٹھۍ تارن ہِنٛدِ ذٔریِ یہِ آواز اکہِ جایہِ پیٹھہِ بٔییس جایہِ تام واتان چھےٚ تِتھے پأٹھۍ ہیکہِ تصویر تہٕ اکہِ جایہِ پیٹھہِ بٔییس جایہِ تام وٲتِتھ۔ اتھ اصوٗلس پرکھاونہٕ خاطرٕ کٔر 1906 عیسوی منٛز فرانس کیو دۄیو دانیس دانو رینو تہٕ فورنیرن تارن ہِنٛدِ ذٔریِ یہِ تصویر سوزنٕچ کوٗشش۔ 1926 عیسوی منٛز کٔر بییہِ أکی سائنسدانن یِیمۍ سُنٛد ناو بیرڑ اوس، انسانہٕ سُنٛد گوٚٹ تصویر اکہِ جایہِ پیٹھہِ بٔییس جایہِ تام واتناونس منٛز کامیأبی حأصل۔

برطانیہکۍ پأٹھۍ سپدی امریکہ ہس منٛز تہٕ امہِ قسمکۍ تجربہ۔ آخرس کۄر 1932 عیسوی منٛز بی، بی، سی تہٕ بیرڑ ٹیلی وِجن کمپنی پانہٕ وأنۍ رٔلِتھ باضأبطِ پأٹھۍ تصویر سوزنُک انتظام۔ دۄیمہِ عالمگیر جنگہٕ پتہٕ لۄگ ٹیلی وِجنس دُنیاہس منٛز چلے جاوتہٕ ہیٚژ أمۍ زبردس ترقی پرٛاوِنۍ۔

ٹیلی وِجن چھُ ریڈیو کھوتہٕ زیادٕ پیچید۔ ریڈیو چھُ صرف بوزنُک چیز، ٹیلی وِجن چھُ وُچھنُک تہِ تہٕ بوزنُک تہِ، اتھِ چھِ کن تہٕ أچھ دونٔوے کأم کران۔ ٹیلی وِجن کہِ ذٔریِ یہِ چھِ تصویر ترٛٮ۪ن مرحلن اندر اکہِ جایہِ پیٹھہِ بییس جایہِ تام واتان۔ گوڈنِکس مرحلس منٛز چھُ ٹیلی وِجن کیمراہ تِتھ پروگرامس تصویر تُلان یُس ہاوُن آسہِ۔ دۄیمس مرحلس منٛز چھُ ٹیلی وِجن ٹرانس میٹریمن تصویرن لٔہرن ہِنٛدِ ذٔریِ یہِ ہوٕ ہس منٛز دۄ ردۄ رتام سوزان، ترٛیمس مرحلس منٛز چھےٚ یِم لٔہرِ سانٮ۪ن ٹیلی وِجن سیٹن اندر واتان تہٕ أسی چھِ سُہ پروگرام تِتھے پأٹھۍ

وُچھان یِتھٕ پأٹھۍ گوڈنِکس مرحلس منٛز تتھ تصویرِ آیایہِ ٹُلنہٕ۔ ٹیلی وِجن کیمراہ چھُ تصویرن ٹُکرٕ ٹُکرٕ کران مگر ٹیلی وِجن سٮ۪ٹک تصویرٕ ٹیوٗب چھُ یِمن ٹُکرن دُبارٕ جوٗڑِتھ اکھ مکمل تصویر بناوان۔ یہِ تصویرٕ ٹیوٗب چھُ ٹیلی وِجن سٮ۪ٹس اندر آسان تہٕ یوٗہے چھُ تصویرن ہنٛز ہوأیی لہٕر تہِ رٹان۔

ٹیلی وِجن سٹیڈیوٚ چھےٚ سو جاے یتھ منٛز پروگرام سپدان چھِ، یہِ چھُ اکھ کھُلہٕ ڈُلہٕ تہٕ بوٚڈ کمرٕ آسان، تیوٚت بوڈ زِ ہرگہ اتھ اندر کانٛہہ ڈراما پیش کرنہٕ خأطرٕ قلہٕ یا مکانہٕ آسہِ ہاوُن تمٕیُک سٮ۪ٹ گژھِ اتھ منٛز لگِتھ ہیٚکُن۔ اکثر گژھن اورٕ یور پھیرتھ تھوٚ رِتھ تہٕ نژن وألۍ نژِتھ دوٚ رِتھ ہیٚکِنۍ۔ ووٚنۍ چھِنہٕ سٹیڈیوٚہس منٛزٕ یوٚت پروگرام تیار کرنہٕ یوان بلکہ کھُلہٕ مأدانن منٛز تہٕ دوٚرجاین سپدن وألۍ پروگرام تہِ چھِ پیش یوان کرنہٕ۔ ٹیلی وِجن قسمچہِ لہٕر ہَوٚہس منٛز دوٚ ردوٚ رتام سوزان چھُ، تمِ چھےٚ سیٚدِ سیٚوٚد برونٛہہ کُنےٚ پکان، ہرگہ یِمن وتہٕ منٛز کانٛہہ تھزٕ عمارت یا تھوٚد بال تیٚلہِ چھِنہٕ یِم برونٛہہ کُن ہیٚکان پکِتھ۔ اوے موکھ چھُ ٹیلی وِجن سٹیشنُک ایرِیل، یُس ہوٚہس اندر لہٕر سوزان چھُ کُنہِ تھزِ جایہِ بناونہٕ یوان۔ پروگرام زیادٕ دوٚر واتناونہٕ خأطرٕ چھِ رِلے سٹیشن بناونہٕ یوان۔ رِلے سٹیشن گوٚسہ سٹیشن یُس پروگرام پیش کرن والہِ اصل سٹیشن چن تصویرن پننہِ ذٔری یہِ بیٚیہِ ہن برونٛہہ کُن دکہٕ دِیہِ۔

ووٚنۍ چھِ رنگین ٹیلی وِجن سٮ۪ٹ عام گأمتۍ۔ ٹیلی وِجن چھُ یہِ ذٔلۍ زِ تہٕ زندگی ہُنٛد حصہٕ بنیوٚمُت۔ امہِ کہِ ذٔری یہِ چھِ تعلیم، سائنس، صحت، ادب، موسیقی تہٕ گِنٛدنس اَسنس

متعلق فأیدٕ دِنہٕ وألی پروگرام لۆکن تام واتان۔ ٹیلی وِجن چھُ من زنٛز ونٛک اکھ خوش یِوُن تہٕ اثر دارۄسیلہٕ۔ لۆکھ چھِ ڈراما، فِلمہٕ، کھیلہٕ تہٕ گوٚن گنٛدُن وُچھان تہٕ بوزان۔ دُنیاہس منٛز کُنہِ تہِ جایہِ سپدن وألی واقہٕ چھِ گرِ بہتھ وُچھِتھ تہٕ بۆزِتھ ہیٚکان۔ اکھ کتھ چھےٚ ضۆرۆری ژیٚتِس تھاوِنۍ زِ تمے پروگرام گژھن وُچھنۍ تہٕ بوزنۍ یِم فأیدٕ واتناون وألی آسن۔ اخلاق تہٕ عادت خراب کرن وألی پرُوگرام گژھن نہٕ ہرگزتہِ وُچھنۍ۔ بے حیأیی، لۆٹھ مار، بے ایمأنی، ٹھٔگِل، لڑایہِ جگرٕ تہٕ زِٹھِن بٕتھی پھیُر گژھُن، ہیٚچھِ ناون وألی ڈراما، تماشہ تہٕ فِلمہٕ بیٚترِ وُچھنہٕ نِشہِ گژھِ پۆت ہیٚوٚن۔

مشق

1 لفظ تہٕ معنی

لفظ	معنی
ٹیلی وِجن سیٹ	Television Set، سُہ ڈبہٕ یمہِ کِس سکرینس پیٹھ أسی پروگرام وُچھان تہٕ بوزان چھِ۔
کیمراہ	Camera، تصویر تُلن وول آلہٕ
سٹیڈیو	Studio، پروگرام بناونٕچ جاے
ایرِیل	Aireal

رِلےسٹیشن	Relay Station
پۆت ہیۆن	کانٛہہ کاَم کرنہٕ نِشہِ پتھ روزُن، ترٛ آوِتھ ژھنُن
تصویرٹیوٗب	Picture Tube، کانٛہہ ترٛل یااڑترٛل چیز تھونٛک نور، تصویرٹیوٗب چھُ تصویرٹکرن جوٗ ژِتھ پۆرِتصویر بناوان۔

2 جواب لیکھِو

1۔ ٹیلی وِجن ِکس تاَرٖخس منٛز کیٛا زِ چھُ 1932ء اکھا اہم وٕریماننہٕ یِوان؟

2۔ ٹیلی وِجن سٹیڈیو کتھ پٲٹھۍ چھِ ونان؟

3۔ ٹیلی وِجن پروگرام دوٗر ردوٗرتام واتناونہٕ خاطرٕ کمہِ چیزُک استعمال چھُ کرنہٕ یِوان؟

4۔ ٹیلی وِجنہٕ پیٹھ کمہِ کمہِ قسمکۍ پروگرام چھِ ٹیلی کاسٹ گژھان۔

5۔ اسہِ کمہِ قسمکۍ پروگرام پزن وُچھنۍ؟

3 خٲلی جایہِ بٔروِونہٕ کنہِ دِنہٕ آمتۍ لفظوٕ ستۍ

زمانہٕ .... واریاہ بروٚنٛھ ۔ سائنسن کٔر .... انسانن ترٛ آوی

..........پیٹھ تہِ پٔننۍ...............تہٕ ووٚنی چھُ بٲقی.................تہٕ ....

کُن پِلو کرنٕچ کوٗشش کران۔ سائنسی ....ستۍ ووت ....

کٲفی فاَیدٕ مگر..........ہیٚتِنۍ اِمکۍ کینٛہہ ....تہِ پٔننۍ۔ اخلاقی قدرتہٕ ....

ہیٚرٛن..........سپدنہ۔ یہِ چھُ اکھ.................چلینٛج ۔ اور کن چھےٚ..........

ظون دِنٛچ ضرۄرت ۔ ٹیلی وِجن چھُ .... ہُنٛد اکھ موثر .... بشرطیکہ یہِ یِیہِ جان پأٹھی ورتاوس منٛزاننہٕ ۔

ترقی قدم پۄک ذریعہ تعلیمہِ

زُونہِ ترقی انسان سیارن ستارن

ہٕستی رہٕوایٔژ منفی اثرات پامال فوری بارٕ

4 دِنہٕ آمتی لفظ ورتأوِیٚو کھ جُملن منٛز

ٹیلی وِجن رِلےسٹیشن کیمرہ پروگرام

اداکار گۄن وول سٹیشن خبرٕ

تبصرٕ ڈراما

5 'ٹیلی وِجن' عنوانس تحت لیکھِو دَہن جُملن ہُنٛد مضمون

B7X6S8

9 شاہِ ہمدانؒ

ژش	پٲلِوگی	ٹھاسلہٕ
فٲض	بُتھی لاگے	حِفظ

حضرت شاہِ ہمدانؒ صٲبس اوس ناو سید علیؒ، تِم آسی 1314 ءمنٛز ایران کِس شہر ہمدانس منٛز زامتی۔ بابہٕ صٲبس اوسُکھ ناو سید شہابُ الدینؒ تہٕ ؤالدس فاطمہ۔ تِمو اوس سبٹھاہ لوکچہِ ؤانسہِ منٛزٕے قرآنِ مجید حِفظ کۄرمُت۔ پننِس مامہٕ جانس تیٚمِس حضرت سید علاوالدین سمنانیؒ ناو اوس نِشہِ کٔرِکھ رۄحٲنی تعلیم حٲصل۔ اسلاًمی علوٗم حٲصل کرنہٕ پتہٕ کۄر تِمو وارِیہن مُلکن ہُنٛد سفر۔ یِتھٕ پٲٹھی آکھ تھدِ پایہِ کِن عٲلمن تہٕ رۄحٲنی بُزرگن نِش فٲض پرٛاوِنک موقہٕ۔ ترٕٛن زیٚٹھین سفرن دوران کۄر تِمو ژودہن شتن بُزرگن تہٕ عٲلمن ستی ملاقات۔ یِتھٕ پٲٹھی کۄر حضرت شاہِ ہمدانؒ صٲبن رۄحٲنی کمال حٲصل۔ تِہُنٛد مرتبہٕ چھُ یُوتاہ تھۄد زِ تِمن آیہِ امیر کبیر، علی ثانی، قُطب الزمان تہٕ شیخُ الاسلام ہِوی شانہٕ بٔڈی لقب دِنہٕ۔

یێلہِ حضرتِ شاہِ ہمدانؒ آخری سفرانٛد واتنأوِتھ گرٕ پھیر تھ آے، تمہِ وقتہٕ أس تتہِ تیمُور سنٛز حکوٗمت، تِمس أسی حضرت شاہ ہمدانؒ أچھ منٛز کِرٛٹ باسان، تکیازِ شاہ ہمدانس أسی نہٕ بادشاہ چکارس کھسان۔ تِم أسی نٕبدارٕن لوٗکن ظلم کران، یہِ نہٕ حضرت شاہ ہمدانؒ پسند فرمان أسی، بیٚیہٕ أسی نہٕ تِم پادشاہن ہنٛز پٔلوٗگی کرٕنی جأیز مانان۔ وقتہٕ کِس پادشاہس سٟتی بُتھی لاگے لأگنٕ زون نہٕ عأیلم، عأرف تہٕ عأبد شاہِ ہمدانؒ صأبن منأسب۔ غأبی اجازتہٕ اوٚن تِمو کٔشیرِ تشریف۔

شاہ ہمدانؒ صأبن اوٚن ترٛییٚیہِ لٹہِ کٔشیرِ تشریف، گوڑنچہِ لٹہِ یێلہِ تِمو تشریف اوٚن، سلطان شہاب الدین اوس کٔشیرِ ہُنٛد بادشاہ۔ ژون رٕتن کٔشیرِ منٛز روزنہٕ پتہٕ نیوٚ حضرت شاہ ہمدان صأبن مکہ تشریف، تتہِ شێٚ ؤری گُذأرتھ آے بیٚیہِ کٔشیرِ تہٕ ڈایہِ وُہری گے واپس ایران۔ ژورِوُہری ترٛی بیٚیہِ کٔشیرِ تہٕ کٔمے کألی نیوٚکھ واپس تشریف۔ واپس گژھان گژھان کوٚرُکھ 1384 عیسوی منٛز زُوجہان آفرینس حوالہِ۔ یِہُنٛد روضہٕ چھُ کولاب شہرس منٛز، یتھ بروٚنٹھہ کالہِ ختلان ونان أسی۔

حضرت شاہِ ہمدان صأب أسی اکھ نیک انسان تہٕ پایہِ بٔڈی عأیلم۔ تِمو کٔری اسلأمکی اصوٗل تِتھہِ پأٹھی عام زِلوٗکو کوٚرُکنہِ زور جبرٕ ورأے پننہِ مرضی مطأبق اسلام قبوٗل۔ دینِ اسلامُک پأغام ہیتھ نیوٚ تِمو پانہٕ وارِیہن جاین تشریف۔ کٔشیرِ ہنٛدٕن بادشہن کوٚرُکھ ہدایت زِلوٗکن ہنٛزِ بجأیی تہٕ پاپرجأیی ہُنٛد گژھِ خیال تھاوُن، پادشأہی پزٕاونہٕ خأطرٕ پانہٕ وأنی ٹھأسلہٕ تہٕ ٹھولہِ ٹھول کرنس کوٚرنکھ ٹھاکھ، یِہنٛدِ سٟتی لوٚگ کٔشیرِ منٛز تیزی سان اسلام عام سپدنہِ۔ تِمو لیچھِ الہِ پلہٕ 170 لوکچہِ بجہِ کتابہِ۔ 'ذخیرۃ الملوک' کتابہِ منٛز چھ تِمو رِتی پأٹھی

لۄکن ہنٛزِ پاپر جاۓلی خاطرٕ حکوٗمتھ کرٕنکی طور طریقہٕ لیٖکھی مٕتۍ، یہِ چھےٚ پادشاہن ہنٛزِ رہنماۓلی خاطرٕ سٮ۪ٹھاہ اہم کتاب ۔ ’اورادفتحیہ‘ چھےٚ وظیفن ہنٛز سۄمبرن، مسلمان چھِ اورادفتحیہ مسجدن منٛزٕ تہٕ گرن منٛز سٮ۪ٹھاہ یژھ پڑھِ سان پران ۔ تِمو چھےٚ یِمہٕ کتابہٕ عربی تہٕ فارسی زبانن منٛز لیٖچھمٕژ ۔ حضرت شاہ ہمدانؒ صاۓبس سٟتۍ اۆن ستو ہتو بُزرگو، عاۓلمو تہٕ عاۓرفو تشریف ۔ یِم رُوٗدۍ کٔشیرِ ہنٛدٮ۪ن طرفاتن منٛز اسلامٕچ تعلیم عام کران ۔ یِم آسۍ تیٚژ سادٕ زندگی گُذاران زِ لۄکھ آسِکھ پسند کران تہٕ لول بران ۔ وارِیٛہن جاین کرِکھ خانقاہ تعمیر، یِیتہِ مذہبٕچ تعلیم پرناوان آسۍ ۔ یِمو سادا تو ہیٚچھِ ناوۍ کاشِری نٔوۍ نٔوۍ کار کٕسب، یِیمہِ سٟتۍ تِمن ترقی پژٕ اوٚنس منٛز مدد میوٗل ۔

سری نگرس منٛز چھُ خانقاہ معلیٰ حضرت شاہ ہمدانؒ سُنٛد یادگار، یہِ چھُ فتح کٔدلٕ تہٕ زاۓنہٕ کٔدلس درمیان وۄتھِ بٹھِس پٮ۪ٹھ ۔ اتِہ چھِ امیرِ کبیر میر سید علی ہمدانیؒ تہٕ تہٕنٛدِس فرزند حضرت میر محمد ہمدانیٕسنٛدی ذٕسی تھونہٕ آمٕتۍ تبرُکات موجوٗد، یِمن منٛز نبی کریم حضرت محمد ﷺ صاۓبنٛ اکھ علمِ شریف تہِ چھےٚ ۔ یِتھ جایہِ خانقاہ معلیٰ تعمیر کرنہٕ آمُت چھُ تمہِ چہِ بُنٛیاۓ ذٕ ہنٛز نشاندہی آس پانہٕ حضرت میر سید علی ہمدانی صاۓبن کٔرمٕژ ۔ اتِہ چھِ ساسہٕ بٔدۍ مسلمان نماز پران تہٕ تبرکاتن ہنٛز زیارت کران ۔ پرٛتھ مذہبکۍ لۄکھ چھِ اوروا تان، اتِہ ذٕش گنٛڈان تہٕ دُعا منگان ۔

مشق

1 لفظ تہٕ معنی

لٟفظ	معنی
علمِ شریف	جنٛڈٕ
تبرُکات	واریاہ تبرُک
حِفظ	یاد کرُن
فأیض	فأیدٕ، نفع
بُتھی لاگے	بروٚنٛہہ کنہِ جواب دیُن، واد کرُن
أچھ منٛزٕ کٕرٛر	عذاب۔ اذادِنہٕ وول۔ یُس کھران آسہِ
چکارس کھسُن	اہم باسُن۔ پانس برابر باسُن
ٹھأسلہٕ	لڑایہِ، جگرٕ
دٕش	تِلمہٕ یاداوٕ پھیٚتی، پن یادجہِ تر، یُس مرادمنگنہٕ خأطرٕ کُنہِ استانس بیٚترِ گنٛڈنہٕ ییہِ۔
ٹٕلوٕگی	پننہِ غرضہٕ کأنٛسہِ تعریف کرٕنی، بتہٕ سازنٛدٕری